

SQ	Tharëse me Rrotullim	Udhëzimet për përdorim	2
SL	Sušilni stroj	Navodila za uporabo	20
UK	Сушильний барабан	Інструкція	37



PËRMBAJTJA

1. TË DHËNA PËR SIGURINË.....	3
2. UDHËZIMET PËR SIGURINË.....	5
3. PËRSHKRIMI I PRODUKTIT.....	7
4. PANELI I KONTROLLIT.....	7
5. TABELA E PROGRAMIT.....	8
6. OPSIONET.....	10
7. CILËSIMET.....	11
8. PËRPARA PËRDORIMIT TË PARË.....	12
9. PËRDORIMI I PËRDITSHËM.....	12
10. UDHËZIME DHE KËSHILLA.....	13
11. KUJDESI DHE PASTRIMI.....	14
12. ZGJIDHJA E PROBLEMEVE.....	17
13. TË DHËNAT TEKNIKE.....	18

MENDOJMË PËR JU

Faleminderit që bletë pajisje Electrolux. Keni zgjedhur një produkt që sjell me vete dekada të tëra inovacioni dhe përvoja nga profesionistë. Ky produkt gjenial dhe elegant është projektuar duke ju pasur juve në mendje. Pra, sa herë që ta përdorni mund të ndiheni të sigurt do të merrni rezultate të shkëlqyera.

Mirë se vini në Electrolux.

Vizitoni faqen tonë të internetit për:



Marrjen e këshillave të përdorimit, broshurave, informacionit për zgjidhjen e problemeve dhe për shërbimin:

www.electrolux.com/webselfservice



Regjistrimin e produktit tuaj për shërbim më të mirë:

www.registerelectrolux.com



Blerjen e aksesorëve, pjesëve të konsumueshme dhe pjesëve origjinale të këmbimit për pajisjen tuaj:

www.electrolux.com/shop

KUJDESI DHE SHËRBIMI PËR KLIENTËT

Përdorni gjithmonë pjesë origjinale këmbimi.

Kur kontaktoni Qendrën tonë të Autorizuar të Shërbimit, sigurohuni që të dispononi të dhënat e mëposhtme: Modeli, PNC, numri serial.

Informacioni mund të gjendet në pllakën e specifikimeve.



Paralajmërim / Informacion për sigurinë/kujdesin



Informacion i përgjithshëm dhe këshilla



Informacion mjedisor

Rezervohet mundësia e ndryshimeve.

1. ⚠ TË DHËNA PËR SIGURINË

Përpara fillimit të instalimit dhe përdorimit të kësaj pajisjeje, lexoni me kujdes udhëzimet e dhëna. Prodhuksi nuk është përgjegjës për lëndimet apo dëmet si rezultat i instalimit apo përdorimit të papërshtatshëm. Gjithmonë mbajini udhëzimet në një vend të sigurt dhe ku mund të arrihen lehtë për t'iu referuar në të ardhmen.

1.1 Siguria e fëmijëve dhe personave me probleme



PARALAJMËRIM!

Rrezik mbytjeje, lëndimi ose gjymtimi të përhershëm.

- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë të moshës 8 vjeç e sipër dhe persona me aftësi të kufizuara me kusht që t'u jenë dhënë udhëzime dhe/ose të mbikëqyrjen në lidhje me përdorimin e sigurt të pajisjes dhe të kuptojnë rreziqet e mundshme të përdorimit.
- Mos lejoni fëmijët të luajnë me pajisjen.
- Fëmijët nën 3 vjeç duhet të mbahen larg nga pajisja, përveçse kur mbikëqyrjen në mënyrë të vazhdueshme.
- Mbajeni të gjithë paketimin larg nga fëmijët dhe hidheni atë siç kërkohet.
- Mbajini detergjentet larg fëmijëve.
- Mbajini fëmijët dhe kafshët shtëpiake larg derës së pajisjes gjatë kohës që ajo është e hapur.
- Nëse pajisja ka një mekanizëm për sigurinë e fëmijëve, ky duhet aktivizuar.
- Fëmijët nuk duhet të kryejnë pastrimin dhe mirëmbajtjen e pajisjes nga përdoruesi pa mbikëqyrje.

1.2 Siguria e përgjithshme

- Mos i ndryshoni specifikimet e kësaj pajisjeje.
- Nëse tharësja e rrobave montohet mbi një lavatriçe, përdorni setin e varjes së rrobave. Seti i varjes së rrobave, i disponueshëm nga shitësi juaj i autorizuar,

mund të përdoret vetëm me pajisjen e specifikuar në udhëzime, të cilën e keni marrë me aksesoren.

Lexojeni me kujdes përpara instalimit (Referojuni broshurës së instalimit).

- Pajisja mund të instalohet më vete ose poshtë një banaku kuzhine me hapësirën e duhur (Referojuni broshurës së instalimit).
- Mos e instaloni pajisjen pas një dere që kyçet, një dere rrëshqitëse apo një dere me një menteshë në krahun e kundërt, që do të pengonte hapjen e plotë të derës së pajisjes.
- Vrima e ajrimit në pjesën e poshtme (nëse ka) nuk duhet të mbulohet nga tapetet, rrugicat apo çdo mbulesa tjetër e dyshemesë.
- Pajisjen futeni në prizë vetëm në fund të procesit të instalimit. Sigurohuni që spina të jetë e arritshme pas montimit të pajisjes.
- Sigurohuni që të keni një ajrim të mirë në dhomën e instalimit për të shmangur rrjedhjen nëpër dhomë të gazrave që lëshojnë pajisje të tjera që funksionojnë me djegie gazi ose lëndë të tjera djegëse, duke përfshirë flakët e hapura.
- Ajri që del nuk duhet të shkarkohet në një sistem aspirimi që përdoret për daljen e tymrave nga çdo pajisje që djeg gaz ose karburante të tjera.
- Nëse kabloja e rrymës është e dëmtuar, ajo duhet zëvendësuar nga prodhuesi, Qendra e Autorizuar e Shërbimit ose persona me kualifikim të ngjashëm për të shmangur rreziqet elektrike.
- Mos tejkaloni ngarkesën maksimale prej 7 kg (referojuni kapitullit "Tabela e programeve").
- Mos e përdorni pajisjen nëse artikujt janë të ndotur me kimikate industriale.
- Fshini pushin ose mbetjet e paketimit që janë formuar rreth pajisjes.
- Mos e përdorni pajisjen pa filtër. Pastrojeni filtrin e pushit përpara ose pas çdo përdorimi.

- Mos thani në tharëse tesha të palara.
- Artikujt që janë ndotur me substanca të tilla si vaj gatimi, aceton, alkool, benzinë, vajguri, heqës njollash, terpine, dyllë dhe heqës dylli, duhet të lahen në ujë të nxehtë me një sasi shtesë detergjenti, përpara se të thahet në tharësen e rrobave.
- Artikujt e tillë si prej sfungjeri të gomuar (sfungjer lateks), skufjet e dushit, tekstilet rezistente ndaj ujit, artikuj me pjesë të gomuara si dhe rroba ose jastëkë me mbushje prej sfungjeri të gomuar, nuk duhet të thahet në tharësen e rrobave.
- Zbutësit e rrobave apo produktet e ngjashëm duhet të përdoren vetëm sipas specifikimeve të udhëzimeve të prodhuesit të produktit.
- Hiqni të gjitha objektet nga artikujt që mund të bëhen burim zjarri, të tilla si çakmakët apo shkrepëset.
- Mos e ndaloni kurrë procesin e tharëses përpara përfundimit të ciklit të tharjes, për sa kohë nuk keni nxjerrë ende të gjitha teshat dhe t'i keni shpërndarë në mënyrë të tillë që nxehtësia të shpërndahet.
- Faza e fundit e ciklit të tharjes realizohet pa nxehtësi (cikli i ftohjes) për të siguruar që rrobat të kenë një temperaturë që siguron që rrobat të mos dëmtohen.
- Përpara se të kryeni punime mirëmbajtjeje, çaktivizojeni pajisjen dhe hiqeni spinën nga priza.

2. UDHËZIMET PËR SIGURINË

2.1 Instalimi

- Hiqni paketimin dhe bulonat e transportit.
- Mos instaloni ose mos përdorni një pajisje të dëmtuar.
- Ndiqni udhëzimet e instalimit të dhëna me pajisjen.
- Gjithmonë bëni kujdes kur e lëvizni pajisjen sepse është e rëndë. Përdorni gjithnjë doreza sigurie dhe veshjet e dhëna për këmbët.
- Mos e montoni ose mos e përdorni pajisjen në vende ku temperatura mund të jetë nën 5°C ose më të lartë se 35°C.
- Zona e dyshemesë ku do të instalohet pajisja duhet të jetë e sheshtë, e qëndrueshme, rezistente ndaj nxehtësisë dhe e pastër.
- Sigurohuni që ndërmjet pajisjes dhe dyshemesë të qarkullojë ajër.
- Gjithmonë mbajeni pajisjen vertikalisht kur e transportoni.
- Sipërfaqja e pasme e pajisjes duhet të vendoset kundrejt murit.
- Pasi ta keni vendosur pajisjen në vendin e saj të përhershëm të punës, kontrolloni që të jetë tërësisht e

niveluar me ndihmën e një niveluesi. Nëse jo, rregulloni këmbëzat siç duhet.

2.2 Lidhja elektrike



PARALAJMËRIM!

Rrezik zjarri dhe goditje elektrike.

- Pajisja duhet tokëzuar.
- Sigurohuni që të dhënat elektrike në pllakën e specifikimeve të përkojnë me karakteristikat e rrjetit elektrik. Nëse nuk përkojnë, kontaktoni me një elektricist.
- Përdorni gjithmonë një prizë me tokëzim të instaluar mirë.
- Mos përdorni përshtatës me shumë spina dhe kablo zgjatues.
- Mos e shkëputni pajisjen nga rrjeti duke e tërhequr nga kabloja elektrike. Gjithmonë tërhiqeni kabllo duke e kapur nga spina.
- Mos e prekni kabllo kryesore ose spinën e rrymës me duar të lagura.
- Kjo pajisje është në përputhje me direktivat E.E.C.

2.3 Përdorimi



PARALAJMËRIM!

Rrezik lëndimi, goditjeje elektrike, zjarri, djegieje ose dëmtimi të pajisjes.

- Kjo pajisje është vetëm për përdorim shtëpiak.
- Mos thani artikuj të dëmtuar (të grisur, të çarë) që përmbajnë material mbushës.
- Thani vetëm rroba që janë të përshtatshme për tharjen në tharëse. Ndiqni udhëzimet në etiketën e rrobave.

- Nëse i keni larë rrobat tuaja me heqës njollash, duhet të kryeni një cikël shtesë shpëlarjeje përpara se të ndizni tharësen e rrobave.
- Mos pini ose mos përgatitni ushqime me ujë të kondensuar/distiluar. Kjo mund të shkaktojë probleme shëndetësore te njerëzit dhe kafshët.
- Mos u ulni dhe mos peshoni mbi derën e hapur.
- Mos thani në tharëse rroba të lagura që pikojnë ujë.

2.4 Kujdesi dhe pastrimi



PARALAJMËRIM!

Rrezik lëndimi ose dëmtim i pajisjes.

- Mos përdorni ujë me spërkatje dhe avull për të pastruar pajisjen.
- Pastrojeni pajisjen me një leckë të butë dhe të lagësht. Përdorni vetëm detergjente neutrale. Mos përdorni produkte gërryese, materiale të ashpra pastruese, tretës ose objekte metalike.

2.5 Eliminimi i pajisjes

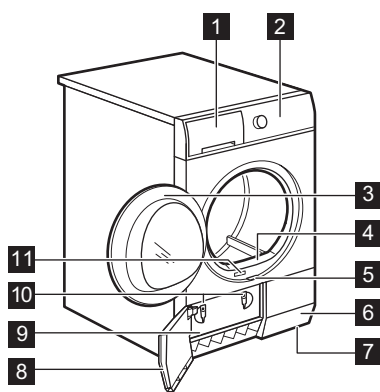


PARALAJMËRIM!

Rrezik lëndimi ose mbytjeje.

- Shkëputeni pajisjen nga rrjeti i furnizimit me energji dhe ai me ujë.
- Priteni kabllo e rrjetit elektrik pranë pajisjes dhe hidheni atë.
- Hiqni kapësen e derës për të parandaluar ngecjen e fëmijëve dhe të kafshëve shtëpiake brenda kazanit.
- Hidheni pajisjen në përputhje me kërkesat lokale për hedhjen e pajisjeve mbeturina elektrike dhe elektronike (WEEE).

3. PËRSHKRIMI I PRODUKTIT

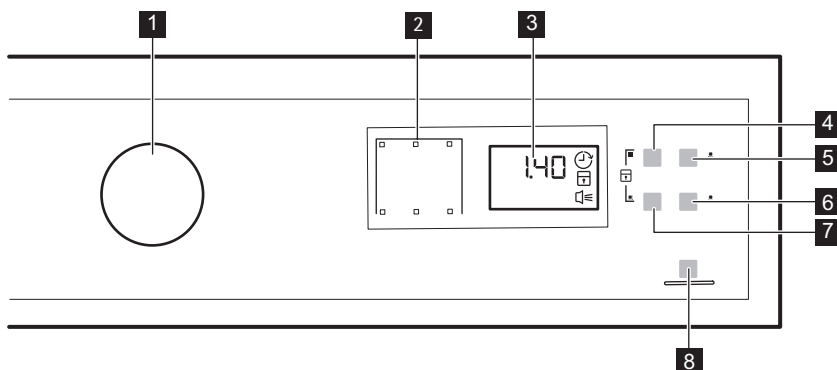


- 1** Rezervuar
- 2** Paneli i kontrollit
- 3** Dera e pajisjes
- 4** Filtri kryesor
- 5** Butoni për derën e kondensatorit
- 6** Vrimat e qarkullimit të ajrit
- 7** Këmbëzat e rregullueshme
- 8** Dera e kondensatorit
- 9** Kapaku i kondensatorit
- 10** Bravat e kapakut të kondensatorit
- 11** Etiketa e specifikimeve



Për të ngarkuar me lehtësi rrobat ose për të lehtësuar instalimin, dera mund t'i ndryshohet krahu i hapjes. (shihni broshurën tjetër).

4. PANELI I KONTROLLIT



- 1** Çelësi i programeve dhe çelësi ① OFF
- 2** Treguesit
- 3** Ekran
- 4** Blloku i prekjes Koha
- 5** Blloku i prekjes Shtyrja
- 6** Blloku i prekjes Sinjalizuesi
- 7** Blloku i prekjes Delikate
- 8** Blloku i prekjes Nisja/Pauza



Prekni bloqet e prekjes me gisht në zonën me simbolin ose emrin e opsionit. Mos mbani doreza veshur kur përdorni panelin e kontrollit. Sigurohuni që paneli i kontrollit të jetë gjithmonë i pastër dhe i thatë.

4.1 Treguesit

Treguesit	Përshkrimi
)))	Faza e tharjes
	Faza e ftohjes
	Faza e ruajtjes nga rrudhat
$\Rightarrow$	Kondensatori
	Depozita e ujit
	Filtri
	Shtyrja e programit
	Bllokuesi për fëmijët
	Sinjalet akustike
2.00	Kohëzgjatja e programit
10' - 2.00	Kohëzgjatja e tharjes me kohë
30' - 20h	Kohëzgjatja e shtyrjes së programit

5. TABELA E PROGRAMIT

Programet	Lloji i ngarkesës	Ngarkesa (maks.) ¹⁾ /Shenja e rrobave
Të pambukta		
Tharje ekstra	Niveli i tharjes: tharje ekstra.	7 kg/
Tharje e fortë	Niveli i tharjes: tharje e fortë.	7 kg/

Programet	Lloji i ngarkesës	Ngarkesa (maks.) ¹⁾ /Shenja e rrobave
 Tharje për dollap ²⁾³⁾	Niveli i tharjes: tharje për dollap.	7 kg/  
 Tharje për hekurosje ²⁾	Niveli i tharjes: e përshtatshme për hekurosje.	7 kg/  
 Sintetike		
 Tharje ekstra	Niveli i tharjes: tharje ekstra.	3 kg/   
 Tharje për dollap ²⁾	Niveli i tharjes: tharje për dollap.	3 kg/   
 Tharje për hekurosje	Niveli i tharjes: e përshtatshme për hekurosje.	3 kg/   
 Të përziera	Për pëlhura të pambukta dhe sintetike. Program me temperaturë të ulët. Program delikat me ajër të ngrohtë.	2 kg/   
 Tharje e programuar	Me këtë program mund të përdorni optionin Koha dhe të vendosni kohëzgjatjen e programit.	7 kg/   
 Rifreskim	Për rifreskimin e rrobave që kanë ndenjur brenda në dollap.	1 kg
 Rifreskim i të leshtave	Rifreskimi i pëlhurave të leshta. Rrobat e leshta bëhen të buta dhe të lëmuara. Hiqini rrobat menjëherë pas përfundimit të programit.	1 kg
 Delikate	Pëlhura delikate.	2 kg/   
 Sportive	Për rroba sporti, pëlhura të holla dhe të lehta, rrobat me mikrofibra, poliestër, të cilat nuk hekurosen.	2 kg/   

Programet	Lloji i ngarkesës	Ngarkesa (maks.) ¹⁾ /Shenja e rrobave
 Hekurosje e lehtë	Pëlhura që kërkojnë kujdes, për të cilat nevojitet hekurosje minimale. Rezultatet e tharjes mund të ndryshojnë nga një lloj pëlhure në tjetrën. Shkundini artikujt përpara se t'i vendosni ato brenda pajisjes. Kur programi të ketë përfunduar, nxirrini menjëherë artikujt dhe vendosini në një nderëse rrobash.	1 kg (ose 5 këmi-sha) 

1) Pesha maksimale u referohet artikujve të tharë.

2) **Vetëm për institutet e testimit:** Programet standarde të testimit specifikohen në dokumentin e EN 61121.

3) Programi  Të pambukta Tharje për dollap është "Programi standard për të pambukat". Është i përshtatshëm për tharjen e rrobave të lagura normale prej pambuku dhe ky është programi më efikas për sa i përket konsumit të energjisë për tharjen e rrobave të lagura prej pambuku.

6. OPSIONET

6.1 Koha

Ky option aplikohet vetëm për programin Tharje e programuar. Ju mund të vendosni kohëzgjatjen e programit, për një minimum 10 minutash deri maksimumi në 2 orë. Vendosja e kohëzgjatjes lidhet me sasinë e rrobave në pajisje.



Rekomandojmë që të vendosni një kohëzgjatje të shkurtër për sasi të vogla rrobash ose vetëm për një artikull.

6.2 Delikate

Me këtë option mund të vendosni një program tharjeje për roba delikate që ka temperaturë të ulët. Përdoreni këtë

option me pëlhura që kanë simbolin  në etiketën e pëlhurës (p.sh. akrilik, viskozë).

6.3 Sinjalizuesi

mund ta dëgjoni zilen:

- në përfundim të ciklit
- në fillim dhe përfundim të fazës së kundër rrudhave
- në ndërprerjen e ciklit

Funksioni i sinjalizuesit është vendosur nga fabrika që të qëndrojë ndezur. Ju mund ta përdorni këtë funksion për të aktivizuar ose çaktivizuar funksionin sinjalin.



Ju mund të aktivizoni optionin Sinjalizuesi me të gjitha programet.

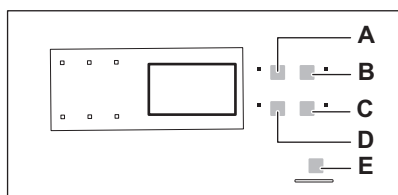
6.4 Tabela e opsioneve

Programet ¹⁾			
 Të pambukta			
 Tharje ekstra		■	■

Programet ¹⁾			
 Tharje e fortë		■	■
 Tharje për dollap		■	■
 Tharje për hekurosje		■	■
 Sintetike			
 Tharje ekstra		■	■
 Tharje për dollap		■	■
 Tharje për hekurosje		■	■
 Të përziera			■
 Tharje e programuar	■	■	■
 Rifreskim			■
 Rifreskim i të leshtë		■	■
 Delikate		■	■
 Sportive		■	■
 Hekurosje e lehtë		■	■

1) Së bashku me programin mund të vendosni 1 ose më shumë opsione. Për t'i aktivizuar ose çaktivizuar ato, shtypni fushën përkatëse me prekje.

7. CILËSIMET



- A. Koha Blloku i prekjes i 
 B. Shtyrja Blloku i prekjes i 

- C. Sinjalizuesi Blloku i prekjes i 
 D. Delikate Blloku i prekjes i 
 E. Nisja/Pauza Blloku i prekjes i 

7.1 Funksioni i bllokimit për fëmijët

Ky opsion nuk lejon që fëmijët të luajnë me pajisjen gjatë kohës që ajo është në

punë. Çelësi i programeve dhe blloku i prekjes bllokohen.

Vetëm çelësi ① OFF është i zhbllokuar.

Aktivizimi i opsionit të bllokimit për fëmijët:

1. Përdorni përzgjedhësin e programit për të vendosur një program.
2. Prisni afërsisht 8 sekonda.
3. Prekni dhe mbani prekur njëkohësisht blloqet e prekjes (A) dhe (D). Treguesi i bllokimit për fëmijët ndizet.

Treguesi i bllokimit për fëmijët ndizet.



Opsioni i bllokimit për fëmijët mund të çaktivizohet ndërkohë që është në punë një program. Prekni dhe mbani prekur të njëjtat blloqe prekjeje derisa treguesi i bllokimit për fëmijët të fiket.

7.2 Rregullimi i shkallës së lagështisë së rrobave të mbetura

Për të ndryshuar shkallën e paracaktuar të lagështisë së mbetur të rrobave:

1. Përdorni përzgjedhësin e programit për të vendosur një program.
2. Prisni afërsisht 8 sekonda.
3. Prekni dhe mbani prekur njëkohësisht butonat (A) dhe (B). Një nga këta tregues ndizet:
 - maksimumi i rrobave të thata
 - rrobat më të thata
 - rrobat me thatësi standarde
4. Shtypni butonin (E) vazhdimisht derisa të ndizet treguesi i nivelit të duhur.
5. Për të konfirmuar rregullimin, shtypni dhe mbani shtypur butonat (A) dhe (B) njëkohësisht për rreth 2 sekonda.

8. PËRPARA PËRDORIMIT TË PARË

Përpara se të përdorni pajisjen për herë të parë:

- Pastroni me një leckë të njomë kazanin e tharësës me rrotullim.

- Nisni një program të shkurtër (p.sh. 30 minuta) me rroba të njoma.

9. PËRDORIMI I PËRDITSHËM

9.1 Nisja e një programi pa vonimin e fillimit

1. Përgatitni rrobat dhe ngarkoni pajisjen.



KUJDES!

Sigurohuni që kur të mbyllni derën, rrobat të mos ngecin mes derës së pajisjes dhe guarnicionit prej gome.

2. Vendosni programin dhe opsionet e duhura sipas llojit të ngarkesës. Ekran tregon kohëzgjatjen e programit.



Koha e tharjes që shihni i përkon një ngarkese prej 5 kg për programet për të pambukta dhe xhinse. Për programet e tjera koha e tharjes u përkon ngarkesave të rekomanduara. Koha e tharjes së programit për të pambukta dhe xhinse me ngarkesë mbi 5 kg është më e gjatë.

3. Shtypni bllokun e prekjes Nisja/ Pauza.

Niset programi.

9.2 Nisja e programit me shtyrjen e fillimit të programit

1. Vendosni programin dhe opsionet e duhura sipas llojit të ngarkesës.
2. Shtypni butonin e shtyrjes së programit vazhdimisht derisa ekrani të shfaqë kohën e vonesës që dëshironi të vendosni.



Ju mund të shtyni fillimin e një programi nga minimumi 30 minuta deri maksimumi në 20 orë.

3. Shtypni bllokun e prekjes Nisja/ Pauza.

Ekrani tregon numërimin mbrapsht të shtyrjes së programit.

Programi fillon pas përfundimit të numërimit mbrapsht.

9.3 Ndryshimi i një programi

1. Rrotullojeni çelësin e programit në ① OFF
2. Caktoni programin.

9.4 Në përfundim të programit

Kur programi ka përfunduar:

- Bie një sinjal akustik i ndërprerë.
- Pulson treguesi .
- Pulson treguesi .
- Treguesi Nisja/Pauza është i ndezur.

Pajisja vazhdon të punojë me fazën e ruajtjes nga rrudhat për rreth 30 minuta të tjera.

Faza e ruajtjes nga rrudhat parandalon rrudhat nga rrobat tuaja.

Mund t'i hiqni rrobat përpara përfundimit të fazës së ruajtjes nga rrudhat. Për rezultate më të mira, rekomandojmë t'i hiqni rrobat kur faza pothuajse të ketë përfunduar.

Kur faza e ruajtjes nga rrudhat ka përfunduar:

- Treguesi  është i ndezur, por nuk pulson.
- Treguesi  është i ndezur, por nuk pulson.
- Treguesi Nisja/Pauza fiket.

1. Rrotullojeni çelësin e programit në ① OFF (FIKUR)
2. Hapni derën e pajisjes.
3. Nxirrni rrobat nga pajisja.
4. Mbyllni derën e pajisjes.



Gjithmonë pastroni filtrin dhe zbrazeni depozitën e ujit kur të përfundojë programi.

9.5 Funksioni i pritjes aktive

Për të ulur konsumin e energjisë, ky funksion çaktivizon automatikisht pajisjen:

- Pas rreth 5 minutash nëse nuk nisni programin.
- Pas 5 minutash nga përfundimi i programit.

10. UDHËZIME DHE KËSHILLA

10.1 Përgatitja e rrobave

- Mbyllni zinxhirët.
- Mbyllni mbërthyeset e këllëfëve të jorganëve.
- Mos i thani të palidhura kollaret ose rripat (p.sh. rripat e përparësve).

Lidhini ato përpara se të nisni një program.

- Nxirrini të gjithë artikujt nga xhepat.
- Nëse një artikull ka shtresë të brendshme prej pambuku, kthejeni anën e brendshme jashtë. Sigurohuni

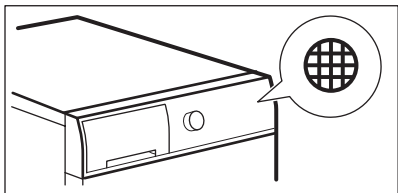
- që shtresa e pambukut të jetë gjithmonë jashtë.
- Rekomandojmë që të vendosni programin e duhur të përshtatshëm për llojin e pëlhurave që janë në pajisje.
 - Mos i vendosni ngjyrat e errëta së bashku me ngjyrat e çelura. Ngjyrat e errëta mund të lëshojnë bojë.
 - Përdorni një programin të përshtatshëm për fanella pambuku dhe trikotazhe për të parandaluar hyrjen në ujë.
 - Sigurohuni që sasia e rrobave të mos jetë më shumë se sasia maksimale e treguar në tabelën e programeve.
 - Thani vetëm rroba që janë të përshtatshme për tharjen në tharëse. Referojuni etiketës së pëlhurës që kanë artikujt.
 - Mos thani së bashku artikuj shumë të mëdhenj dhe artikuj shumë të vegjël. Artikujt e vegjël mund të ngecin brenda artikujve të mëdhenj dhe mbeten të lagur.

Etiketa e pëlhurës	Përshkrimi
	Rrobat janë të papërshtatshme për tharjen.
	Rrobat janë të papërshtatshme për tharjen në tharëse me temperatura të larta.
	Rrobat janë të papërshtatshme për tharjen në tharëse vetëm me temperatura të ulëta.
	Rrobat nuk janë të papërshtatshme për tharjen në tharëse.

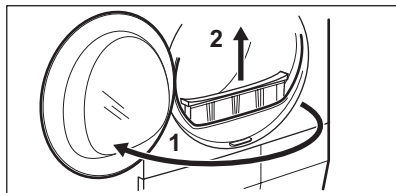
11. KUJDESI DHE PASTRIMI

11.1 Pastrimi i filtrit

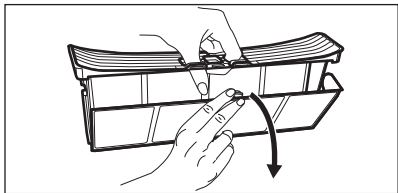
1.



2.



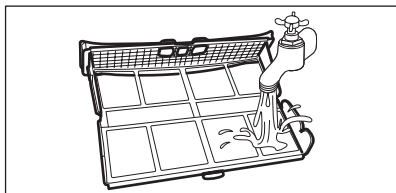
3.



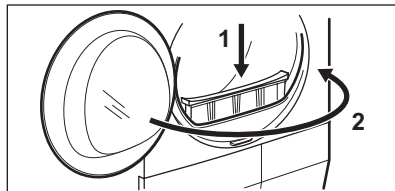
4.



5.1)



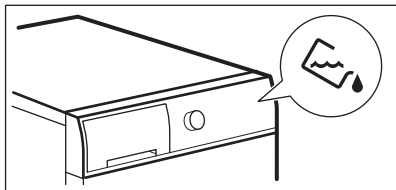
6.



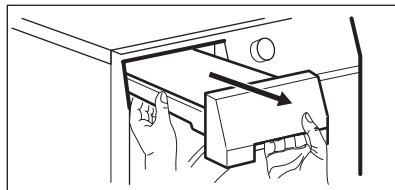
1) nëse është e nevojshme, pastrojeni filtrin me ujë të nxehtë.

11.2 Zbrazja e depozitës së ujit

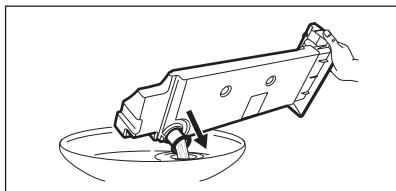
1.



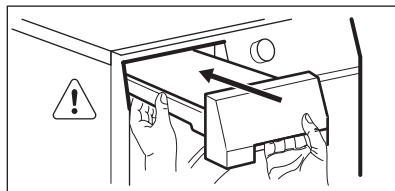
2.



3.



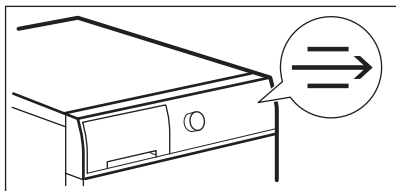
4.



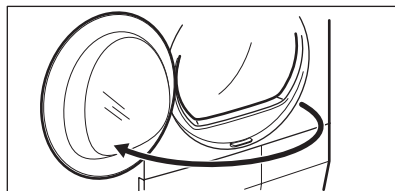
Ju mund të përdorni ujin nga depozita e ujit si alternative për ujë të distiluar (p.sh. për hekurosje me avull). Përpara se të përdorni ujin, hiqni papastërtitë me filtër.

11.3 Pastrimi i kondensatorit

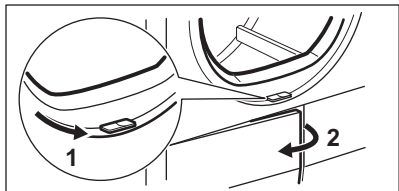
1.



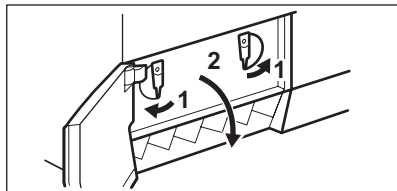
2.



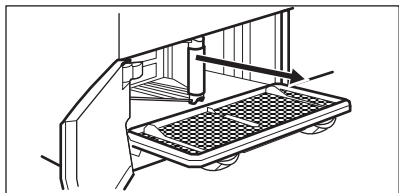
3.



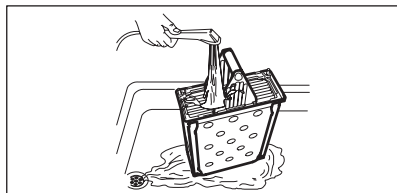
4.



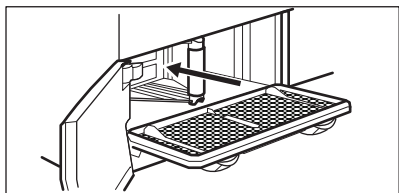
5.



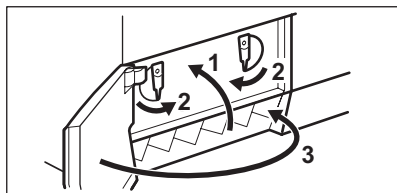
6.



7.



8.



11.4 Pastrimi i kazanit



PARALAJMËRIM!

Shkëputeni pajisjen nga korrenti përpara se ta pastroni.

Përdorni një sapun larës neutral standard për të pastruar sipërfaqen e brendshme të kazanit dhe filtrat e kazanit. Thajini sipërfaqet e pastruara me një leckë të butë.



KUJDES!

Mos përdorni materiale gërryese apo lesh teli për të pastruar kazanin.

11.5 Pastrimi i panelit të kontrollit dhe karkasës

Përdorni një sapun larës neutral standard për të pastruar panelin e kontrollit dhe karkasën.

Pastrojeni me një pëlhurë të njomë. Thajini sipërfaqet e pastruara me një leckë të butë.



KUJDES!

Mos përdorni agentë për pastrimin e mobilie ose agentë pastrues të cilët mund të shkaktojnë gërryerje gjatë pastrimit të pajisjes.

11.6 Pastrimi i vrimave të qarkullimit të ajrit

Përdorni një fshesë me korrent për të hequr pushin nga vrimat e qarkullimit të ajrit.

12. ZGJIDHJA E PROBLEMEVE

Problemi	Zgjidhja e mundshme
Nuk mund ta aktivizoni pajisjen.	Sigurohuni që spina të jetë futur në prizë. Kontrolloni siguresën në kutinë e sigure-save (instalimin shtëpiak).
Programi nuk fillon.	Shtypni Nisja/Pauza. Sigurohuni që dera e pajisjes të jetë e mbyllur.
Dera e pajisjes nuk mbyllet.	Sigurohuni që instalimi i filtrit të jetë bërë si duhet. Sigurohuni që rrobat të mos ngecin mes derës së pajisjes dhe guarnicionit prej gome.
Pajisja ndalon gjatë punës.	Sigurohuni që depozita e ujit të jetë bosh. Shtypni Nisja/Pauza për ta nisur programin sërish.
Koha e ciklit është tepër e gjatë ose ka rezultate të pakënaqshme në tharje. ¹⁾	Sigurohuni që pesha e rrobave të jetë në përputhje me kohëzgjatjen e programit. Sigurohuni që filtri të jetë i pastër. Rrobat janë tepër të lagura. Centrifugojini rrobat sërish në lavatriçe.
	Sigurohuni që temperatura e dhomës të jetë më e lartë se +5°C dhe më e ulët se +35°C. Temperatura optimale e dhomës është 19°C deri në 24°C.
	Vendosni programin Tharje e programuar ose Tharje ekstra. ²⁾
Në ekran shfaqet Err .	Nëse dëshironi të vendosni një program të ri, çaktivizoni dhe aktivizoni pajisjen. Sigurohuni që opsionet të jenë të disponueshme për programin.
Ekrani shfaq (p.sh. E51).	Çaktivizoni dhe aktivizoni pajisjen. Nisni një program të ri. Nëse problemi ndodh përsëri, kontaktoni qendrën e shërbimit.

¹⁾ Pas maksimumi 5 orësh, programi përfundon automatikisht.

²⁾ Mund të ndodhë që disa zona të mbeten të lagështa kur thani artikuj të mëdhenj (p.sh. çarçafë krevati).

Nëse rezultatet e tharjes janë të pakënaqshme

- Programi i vendosur ishte i pasaktë.

- Filtri është i bllokuar.
- Kondensatori është bllokuar.
- Në pajisje ka shumë rroba.
- Kazani është i papastër.

- Cilësim i pasaktë i sensorit të përçueshmërisë (shihni kapitullin "*Cilësimet - Rregullimi i nivelit të mbetur të lagështirës në rrobë*" për cilësim më të mirë).
- Vrimat e qarkullimit të ajrit janë të bllokuara.
- Temperatura e dhomës është tepër e ulët ose tepër e lartë (temperatura optimale e dhomës është 19°C deri 24°C)

13. TË DHËNAT TEKNIKE

Gjerësia x Lartësia x Thellësia	850 x 600 x 540 mm (maksimumi 570 mm)
Thellësia maksimale me derën e pajisjes të hapur	1030 mm
Gjerësia maksimale me derën e pajisjes të hapur	950 mm
Lartësia e rregullueshme	850 mm (+ 15 mm - rregullimi i këmbëve)
Vëllimi i kazanit	104 l
Vëllimi maksimal i ngarkesës	7 kg
Tensioni	230 V
Frekuenca	50 Hz
Siguresa e nevojshme	10 A
Fuqia totale	2250 W
Kategoria e efikasitetit të energjisë	B
Konsumi i energjisë ¹⁾	4,30 kWh
Konsumi vjetor i energjisë ²⁾	504 kWh
Majtas - thithja e energjisë në modalitetin e mbetur ndezur	0,41 W
Thithja e energjisë në modalitetin fikur	0,41 W
Lloji i përdorimit	Shtëpiak
Temperatura e lejuar e ambientit	+ 5°C deri në + 35°C
Niveli i mbrojtjes ndaj hyrjes së grimcave të ngurta dhe lagështisë sigurohet nga kapaku mbrojtës, përveç rastit kur pajisja me tension të ulët nuk ka mbrojtje kundër lagështisë	IPX4

¹⁾ Referuar EN 61121. 7 kg pambuk, i centrifuguar me 1000 rpm.

²⁾ Konsumi i energjisë në vit në kWh, bazuar në 160 cikle tharjeje të programit standard për të pambuktat me ngarkesë të plotë dhe të pjesshme dhe konsumi i modaliteteve me fuqi të ulët. Konsumi aktual i energjisë për cikël do të varet nga mënyra se si përdoret pajisja (RREGULLORJA (BE) Nr. 392/2012).

13.1 Vlerat e konsumit

Programi	Centrifugimi në / lagështia e mbetur	Koha e tharjes	Konsumi i energjisë
Të pambukta 7 kg			
Tharje për dollap	1400 rpm / 50%	115 min.	3,77 kWh
	1000 rpm / 60%	131 min.	4,30 kWh
Tharje për hekurosje	1400 rpm / 50%	96 min.	3,04 kWh
	1000 rpm / 60%	109 min.	3,47 kWh
Sintetike 3 kg			
Tharje për dollap	1200 rpm / 40%	48 min.	1,26 kWh
	800 rpm / 50%	55 min.	1,43 kWh

14. ÇËSHTJE QË LIDHEN ME AMBIENTIN

Ricikloni materialet me simbolin . Vendoseni ambalazhin te kontejnerët e riciklimit nëse ka. Ndihmoni në mbrojtjen e mjedisit dhe shëndetit të njerëzve dhe në riciklimin e mbetjeve të pajisjeve elektrike dhe elektronike. Mos hidhni

pajisjet e shënuara me simbolin  e mbeturinave shtëpiake. Ktheni produktin në pikën lokale të riciklimit ose kontaktoni me zyrën komunale.

KAZALO

1. VARNOSTNA NAVODILA.....	21
2. VARNOSTNE INFORMACIJE.....	23
3. OPIS IZDELKA.....	24
4. UPRAVLJALNA PLOŠČA.....	25
5. RAZPREDELNICA PROGRAMOV.....	26
6. FUNKCIJE.....	27
7. NASTAVITVE.....	28
8. PRED PRVO UPORABO.....	29
9. VSAKODNEVNA UPORABA.....	29
10. NAMIGI IN NASVETI.....	30
11. VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE.....	31
12. ODPRAVLJANJE TEŽAV.....	33
13. TEHNIČNI PODATKI.....	34

MISLIMO NA VAS

Zahvaljujemo se vam za nakup Electroluxove naprave. Izbrali ste izdelek, ki vključuje desetletja profesionalnih izkušenj in izboljšav. Inovativen in eleganten je bil zasnovan z mislijo na vas. Kadarkoli ga boste uporabili, ste lahko prepričani v zagotovitev odličnih rezultatov.

Dobrodošli pri Electroluxu.

Obiščite naše spletno mesto za:



Nasvete glede uporabe, brošure, odpravljanje motenj, servisne informacije:
www.electrolux.com/webselfservice



Registrirajte vaš izdelek za boljši servis:
www.registerelectrolux.com



Kupite dodatke, potrošni material in originalne nadomestne dele za vaš aparat:
www.electrolux.com/shop

POMOČ STRANKAM IN SERVIS

Priporočamo uporabo originalnih nadomestnih delov.

Ko kličete servis, imejte pri roki naslednje podatke: model, številko izdelka, serijsko številko.

Podatke najdete na ploščici za tehnične navedbe.



Opozorilo / Pozor - Varnostne informacije



Splošne informacije in nasveti



Okoljske informacije.

Pridržujemo si pravico do sprememb.

1. ⚠ VARNOSTNA NAVODILA

Pred začetkom nameščanja in uporabo naprave natančno preberite priložena navodila. Proizvajalec ni odgovoren za poškodbe ali škodo, nastalo zaradi nepravilne namestitve ali uporabe. Navodila vedno shranite na varnem in dostopnem mestu za poznejšo uporabo.

1.1 Varnost otrok in ranljivih oseb



OPOZORILO!

Nevarnost zadušitve, poškodbe ali trajne telesne okvare.

- To napravo lahko uporabljajo otroci od osmega leta naprej ter osebe z zmanjšanimi sposobnostmi, če so dobili navodila in/ali so pod nadzorom glede varne uporabe naprave in se zavedajo nevarnosti, ki obstajajo.
- Preprečite, da bi se otroci igrali z napravo.
- Otroci, mlajši od treh let, se ne smejo približevati napravi, če niso pod nenehnim nadzorom.
- Vso embalažo hranite zunaj dosega otrok in jo ustrezno zavržite.
- Pralna sredstva hranite zunaj dosega otrok.
- Ko so vrata naprave odprta, poskrbite, da bodo otroci in hišni ljubljenci dovolj oddaljeni od naprave.
- Če ima naprava varovalo za otroke, ga je treba vklopiti.
- Čiščenja naprave in uporabniškega vzdrževanja na njej ne smejo izvajati otroci brez nadzora.

1.2 Splošna varnostna navodila

- Ne spreminjajte specifikacij te naprave.
- Če sušilni stroj postavite na pralni stroj, pri tem uporabite komplet za namestitev na pralni stroj. Komplet za namestitev na pralni stroj, ki je na voljo pri pooblaščenem prodajalcu, lahko uporabite le z

napravami, navedenimi v navodilih, priloženih dodatni opremi. Pred nameščanjem jih pozorno preberite (glejte list z navodili za nameščanje).

- Napravo lahko postavite kot prostostoječo enoto ali pod kuhinjski pult s pravim razmakom (glejte list z navodili za nameščanje).
- Naprave ne nameščajte za vrati (običajnimi ali drsnimi) s tečaji na nasprotni strani, kjer je onemogočeno popolno odpiranje vrat naprave.
- Prezračevalnih odprtih na dnu (če obstajajo) ne sme ovirati preproga, predpražnik ali katera koli druga talna obloga.
- Vtič vtaknite v vtičnico šele ob koncu postopka nameščanja. Poskrbite, da bo omrežni vtič po namestitvi dostopen.
- V prostoru, kjer je postavljena naprava, naj bo zagotovljeno dobro prezračevanje, da preprečite prihod plinov v prostor, če naprava deluje na plin ali drugo gorivo, vključno z odprtim ognjem.
- Izhodni zrak ne sme biti izločen v vod, ki je namenjen odvajanju dima iz naprav na plin ali drugo gorivo.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati predstavnik proizvajalca, pooblaščenega servisnega centra ali druga strokovno usposobljena oseba, da se izognete nevarnosti električnega udara.
- Ne prekoračite največje količine perila 7 kg (oglejte si poglavje »Razpredelnica programov«).
- Naprave ne uporabljajte, če je perilo umazano od industrijskih kemikalij.
- Obrišite vlakna ali ostanke embalaže, ki so se nabrali okoli naprave.
- Naprava naj ne deluje brez filtra. Filter za vlakna očistite pred ali po vsaki uporabi.
- V sušilnem stroju ne sušite neopranega perila.
- Izdelke, ki so bili prepojeni z jedilnim oljem, acetonom, alkoholom, bencinom, kerozinom, odstranjevalci madežev, terpentinom, voski in odstranjevalci voskov

ipd., pred sušenjem v sušilnem stroju najprej dobro operite v vroči vodi z večjo količino pralnega sredstva.

- V sušilnem stroju ni dovoljeno sušiti izdelkov iz penaste gume (lateks), kap za tuširanje, impregniranih tkanin, gumiranih izdelkov in oblačil ali blazin, napolnjenih s penasto gumo.
- Mehčalce ali podobne izdelke morate uporabiti samo v skladu z navodili proizvajalca.
- Iz oblačil odstranite vse predmete, ki so lahko vir ognja, kot so vžigalniki ali vžigalice.
- Sušilnega stroja ne zaustavljajte pred zaključkom postopka sušenja, razen če vse kose perila hitro vzamete iz stroja in jih razprostrete, da se vročina porazgubi.
- Zadnja faza sušenja v sušilnem stroju poteka brez gretja (faza ohlajanja) in zagotovi, da je perilo v stroju pri temperaturi, ki preprečuje poškodbe perila
- Pred vzdrževanjem izklopite napravo in iztaknite vtič iz vtičnice.

2. VARNOSTNE INFORMACIJE

2.1 Namestitev

- Odstranite vso embalažo in transportne vijake.
- Ne nameščajte ali uporabljajte poškodovane naprave.
- Upoštevajte navodila za namestitev, priložena napravi.
- Pri premikanju naprave bodite pazljivi, ker je težka. Vedno uporabljajte zaščitne rokavice in priloženo obutev.
- Naprave ne nameščajte ali uporabljajte na mestu, kjer lahko temperatura pade pod 5 °C ali naraste nad 35 °C.
- Tla, kjer bo stala naprava, morajo biti ravna, stabilna, odporna na toploto in čista.
- Poskrbite za kroženje zraka med napravo in tlemi.
- Pri premikanju naj bo naprava v pokončnem položaju.
- Naprava mora biti s hrbtno stranjo postavljena ob steno.

- Ko je naprava na mestu, kjer bo trajno delovala, z vodno tehniko preverite, ali je povsem poravnana. V nasprotnem primeru ustrezno nastavite noge.

2.2 Priključitev na električno napetost



OPOZORILO!

Nevarnost požara in električnega udara.

- Naprava mora biti ozemljena.
- Preverite, ali so električni podatki na ploščici za tehnične navedbe skladni z električno napeljavo. Če niso, se posvetujte z električarjem.
- Vedno uporabite pravilno nameščeno varnostno vtičnico.
- Ne uporabljajte razdelilnikov in podaljškov.

- Če želite izključiti napravo, ne vlecite za električni priključni kabel. Vedno povlecite za vtič.
- Priključnega kabla ali vtiča se ne dotikajte z mokrimi rokami.
- Naprava je izdelana v skladu z direktivami EGS.

2.3 Uporaba



OPOZORILO!

Nevarnost telesnih poškodb, električnega udara, požara, opeklin ali poškodb naprave.

- Naprava je namenjena samo za uporabo v gospodinjstvu.
- Ne sušite poškodovanega (strganega, obrabljenega) perila, ki vsebuje polnilo.
- Sušite le perilo, ki je primerno za sušenje v sušilnem stroju.
- Upoštevajte navodila na etiketah za nego perila.
- Če ste perilo oprali z odstranjevalcem madežev, pred vklopom sušilnega stroja zaženite dodatno izpiranje.
- Ne pijte ali pripravljajte hrane s kondenzirano/destilirano vodo. Lahko povzroči zdravstvene težave ljudi in živali.
- Ne sedajte ali stopajte na odprta vrata.
- V sušilnem stroju ne sušite oblačil, ki so tako mokra, da od njih še kaplja.

2.4 Vzdrževanje in čiščenje



OPOZORILO!

Nevarnost telesnih poškodb ali poškodb naprave.

- Za čiščenje naprave ne uporabljajte vodnega pršca in pare.
- Napravo očistite z vlažno mehko krpo. Uporabljajte samo nevtralna čistilna sredstva. Za čiščenje ne uporabljajte abrazivnih čistil, grobih gob, topil ali kovinskih predmetov.

2.5 Odstranjevanje

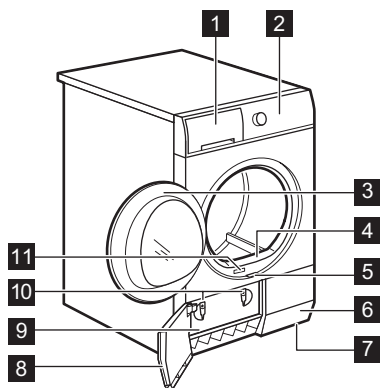


OPOZORILO!

Nevarnost poškodb ali zadrževanja.

- Napravo izključite iz napajanja in vodovodnega sistema.
- Odrežite električni priključni kabel tik ob napravi in napravo zavržite.
- Odstranite zapah in na ta način preprečite, da bi se otroci ali živali zaprli v boben.
- Napravo odstranite v skladu s krajevnimi zahtevami za odstranjevanje odpadne električne in elektronske opreme (OEEO).

3. OPIS IZDELKA

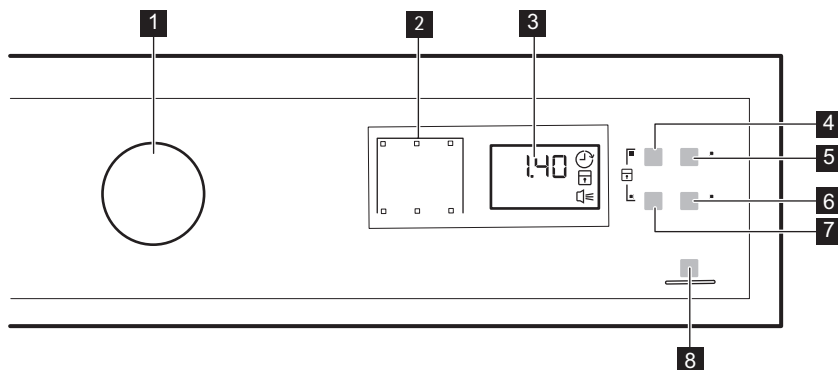


- 1 Izprazni pos.za vodo
- 2 Upravljalna plošča
- 3 Vrata naprave
- 4 Glavni filter
- 5 Gumb za vrata kondenzatorja
- 6 Reže za pretok zraka
- 7 Nastavljive noge
- 8 Vrata kondenzatorja
- 9 Pokrov kondenzatorja
- 10 Varovala za pokrov kondenzatorja
- 11 Ploščica za tehnične navedbe



Za preprosto vstavljanje perila v stroj ali preprosto namestitev se da vrata obrniti. (oglejte si dodaten priložen list).

4. UPRAVLJALNA PLOŠČA



1 Gumb za izbiro programa in stikalo za IZKLOP ①

2 Indikatorji

3 Prikazovalnik

4 Polje na dotik Čas

5 Polje na dotik Zamik vklopa

6 Polje na dotik Zvočni signal

7 Polje na dotik Občutljivo

8 Polje na dotik Začetek/Prekinitev



S prstom se dotaknite polj na dotik na predelu s simbolom ali imenom funkcije. Pri upravljanju upravljalne plošče ne nosite rokavic. Upravljalna plošča mora biti vedno čista in suha.

4.1 Indikatorji

Indikatorji	Opis
	Faza sušenja
	Faza hlajenja
	Faza zaščite proti mečkanju
	Očisti kond.
	Izprazni pos.za vodo

Indikatorji	Opis
	Očistite filtre
	Zamik vklopa
	Varovalo za otroke
	Zvočni signali
2 . 0 0	Trajanje programa
1 0 ' - 2 . 0 0	Trajanje časovnega sušenja
3 0 ' - 2 0 h	Trajanje zamika vklopa

5. RAZPREDELNICA PROGRAMOV

Programi	Vrsta perila	Količina perila (najv.) ¹⁾ / Oznaka perila
 Bombaž		
 Zelo suho	Stopnja sušenja: zelo suho.	7kg/  
 Ekstra suho	Stopnja sušenja: izredno suho.	7kg/  
 Suho za v omaro ²⁾³⁾	Stopnja sušenja: suho za v omaro.	7kg/  
 Lažje likanje ²⁾	Stopnja sušenja: primerno za likanje.	7kg/  
 Sintetika		
 Zelo suho	Stopnja sušenja: zelo suho.	3 kg/   
 Suho za v omaro ²⁾	Stopnja sušenja: suho za v omaro.	3 kg/   
 Lažje likanje	Stopnja sušenja: primerno za likanje.	3 kg/   
 Hitro-mešano	Bombažno in sintetično perilo. Program z nizko temperaturo. Nežen program s toplim zrakom.	2 kg/   
 Časovno sušenje	S tem programom lahko uporabite funkcijo Čas in nastavite trajanje programa.	7kg/   

Programi	Vrsta perila	Količina perila (najv.) ¹⁾ / Oznaka perila
 Osvežitev	Osveževanje shranjenega perila.	1 kg
 Osveževanje volne	Osveževanje volnenih oblačil. Volnena oblačila postanejo mehka in voljna. Perilo vzemite iz sušilnega stroja takoj po končanem programu.	1 kg
 Občutljivo	Občutljivo perilo.	2 kg/   
 Šport	Športna oblačila, tanke in lahke tkanine, perilo iz mikrovlaknen, poliestra, ki ga ni treba likati.	2 kg/   
 Enostavno likanje	Mešano perilo, ki potrebuje zelo malo likanja. Rezultati sušenja se lahko razlikujejo od ene vrste tkanine do druge. Oblačila stresite, preden jih daste v napravo. Ko se program zaključi, takoj odstranite perilo in ga obesite na obešalnik.	1 kg (ali 5 srajc)/   

1) Največja teža velja za suho perilo.

2) **Le za preizkuševalne inštitute:** Standardni programi za preizkuse so navedeni v dokumentu EN 61121.

3) Program  Bombaž Suho za v omaro je »Standardni program za bombaž«. Je primeren za sušenje običajno mokrega bombažnega perila in je najučinkovitejši program glede porabe energije za sušenje mokrega bombažnega perila.

6. FUNKCIJE

6.1 Čas

Ta funkcija velja le za program Časovno sušenje. Trajanje programa lahko nastavite od najmanj 10 minut do največ dve uri. Nastavitev trajanja je povezana s količino perila v napravi.



Priporočamo, da nastavite kratko trajanje za majhne količine perila ali le za en kos.

6.2 Občutljivo

S to funkcijo lahko nastavite program za sušenje občutljivega perila z nizko temperaturo. To funkcijo uporabite pri

oblačilih s simbolom  na etiketi za nego perila (npr. perilo iz akrila, viskoze).

6.3 Zvočni signal

zvočni signal lahko zaslišite ob:

- koncu programa,
- začetku in koncu faze za zaščito proti mečkanju,
- prekinitvi programa.

Funkcija zvočnega signala je tovarniško (privzeta nastavitve) vedno vklopljena. To funkcijo lahko uporabite za vklop ali izklop zvoka.



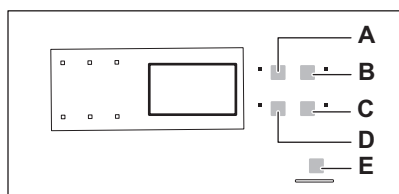
Funkcijo Zvočni signal lahko vklopite pri vseh programih.

6.4 Razpredelnica funkcij

Programi ¹⁾			
 Bombaž			
 Zelo suho		■	■
 Ekstra suho		■	■
 Suho za v omaro		■	■
 Lažje likanje		■	■
 Sintetika			
 Zelo suho		■	■
 Suho za v omaro		■	■
 Lažje likanje		■	■
 Hitro-mešano			■
 Časovno sušenje	■	■	■
 Osvežitev			■
 Osveževanje volne		■	■
 Občutljivo		■	■
 Šport		■	■
 Enostavno likanje		■	■

1) Skupaj s programom lahko nastavite eno ali več funkcij. Za njihov vklop ali izklop pritisnite ustrezno polje na dotik.

7. NASTAVITVE



- A. Čas Polje na dotik 
- B. Zamik vklopa Polje na dotik 
- C. Zvočni signal Polje na dotik 
- D. Občutljivo Polje na dotik 
- E. Začetek/Prekinitev Polje na dotik 

7.1 Funkcija Varovalo za otroke

Ta funkcija otrokom prepreči, da bi se igrali z napravo med izvajanjem programa. Gumb za izbiro programa in polji na dotik so zaklenjeni.

Odklenjeno je le stikalo za IZKLOP ①.

Vklop funkcije varovala za otroke:

1. Poljuben program nastavite z gumbom za izbiro programa.
2. Počakajte približno osem sekund.
3. Sočasno pritisnite in držite polji na dotik (A) in (D). Zasveti indikator varovala za otroke.

Zasveti indikator varovala za otroke.



Funkcijo varovala za otroke lahko izklopite med izvajanjem programa. Pritisnite in držite isti polji na dotik, dokler indikator varovala za otroke ne ugasne.

7.2 Nastavitev stopnje preostale vlage v perilu

Če želite spremeniti privzeto stopnjo preostale vlage v perilu, naredite naslednje:

1. Poljuben program nastavite z gumbom za izbiro programa.
2. Počakajte približno osem sekund.
3. Sočasno pritisnite in držite tipki (A) in (B).

Zasveti eden izmed naslednjih indikatorjev:

-  najbolj suho perilo
 -  bolj suho perilo
 -  standardno suho perilo
4. Pritiskajte tipko (E), dokler ne zasveti indikator prave stopnje.
 5. Za potrditev nastavitve sočasno pritisnite in približno dve sekundi držite tipki (A) in (B).

8. PRED PRVO UPORABO

Pred prvo uporabo naprave:

- Boben sušilnega stroja očistite z vlažno krpo.

- Zaženite kratek program (npr. 30 minut) z vlažnim perilom.

9. VSAKODNEVNA UPORABA

9.1 Začetek programa brez zamika vklopa

1. Pripravite perilo in napolnite napravo.



POZOR!

Pazite, da se med zapiranjem vrat perilo ne ujame med vrata naprave in tesnilo vrat.

2. Nastavite pravi program in funkcije, ki ustrezajo perilu.

Prikazovalnik prikazuje trajanja programa.



Čas sušenja, ki ga vidite, se nanaša na količino perila 5 kg pri programih bombaža in jeansa. Pri drugih programih se čas sušenja nanaša na priporočene količine perila. Čas sušenja pri programih bombaža in jeansa z večjo količino perila od 5 kg je daljši.

3. Pritisnite polje na dotik Začetek/ Prekinitev.
Program se zažene.

9.2 Začetek programa z zamikom vklopa

1. Nastavite pravi program in funkcije, ki ustrezajo perilu.
2. Tipko za zamik vklopa pritisnite toliko časa, dokler se na prikazovalniku ne prikaže čas zamika, ki ga želite nastaviti.



Vklop programa lahko zamaknete od najmanj 30 minut do največ 20 ur.

3. Pritisnite polje na dotik Začetek/Prekinitev.

Na prikazovalniku se prikaže odštevanje časa zamika vklopa.

Po koncu odštevanja se program zažene.

9.3 Sprememba programa

1. Gumb za izbiro programa obrnite v položaj za IZKLOP ①.
2. Nastavite program.

9.4 Ob koncu programa

Ob zaključku programa:

- V presledkih se oglašajo zvočni signali.
- Indikator utripa.
- Indikator utripa.
- Sveti indikator Začetek/Prekinitev.

Naprava še približno 30 minut deluje s fazo za zaščito proti mečkanju.

Faza za zaščito proti mečkanju odpravi gube s perila.

Perilo lahko odstranite pred zaključkom faze za zaščito proti mečkanju. Za boljše rezultate priporočamo, da perilo odstranite, ko je faza skoraj zaključena.

Ko je faza za zaščito proti mečkanju zaključena:

- Indikator sveti, a ne utripa.
- Indikator sveti, a ne utripa.
- Indikator Začetek/Prekinitev ugasne.

1. Gumb za izbiro programa obrnite v položaj za IZKLOP ①.
2. Odprite vrata naprave.
3. Iz stroja odstranite perilo.
4. Zaprite vrata naprave.



Po zaključku programa vedno očistite filter in izpraznite posodo za vodo.

9.5 Funkcija stanja pripravljenosti

Za zmanjšanje porabe energije ta funkcija samodejno izklopi napravo:

- Po petih minutah, če ne zaženete programa.
- Pet minut od konca programa.

10. NAMIGI IN NASVETI

10.1 Priprava perila

- Zapnite zadrge.
- Zaprite zadrge ali gumbe na posteljnih pregrinjilih.
- Ne sušite razvezanih trakov ali vrvic (npr. na predpasnikih). Pred začetkom programa jih zavežite.
- Odstranite vse predmete iz žepov.
- Če ima oblačilo notranjo plast iz bombaža, ga obrnite z notranjo stranjo navzven. Bombažna plast naj bo vedno zunaj.
- Priporočamo, da nastavite pravi program, ki je primeren za vrsto perila v napravi.

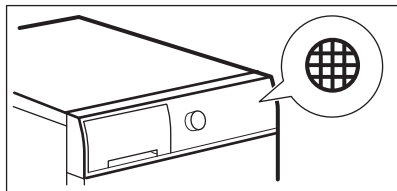
- Ne mešajte temnega in svetlega perila. Temno perilo lahko pušča barvo.
- Da se oblačila ne bi skrčila, uporabite ustrezen program za bombažna oblačila, oblačila iz jerseyja ter pletenine.
- Količina perila ne sme presegati največje količine, navedene v razpredelnici programov.
- Sušite samo perilo, primerno za sušenje v sušilnem stroju. Glejte etikete za nego perila.
- Ne sušite velikih in majhnih kosov perila skupaj. Majhni kosi se lahko ujamejo v večje in ostanejo mokri.

Oznaka za nego perila	Opis
	Perilo je primerno za sušenje v sušilnem stroju.
	Perilo je primerno za sušenje v sušilnem stroju pri višjih temperaturah.
	Perilo je primerno za sušenje v sušilnem stroju samo pri nizkih temperaturah.
	Perilo ni primerno za sušenje v sušilnem stroju.

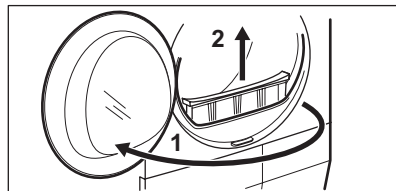
11. VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE

11.1 Čiščenje filtra

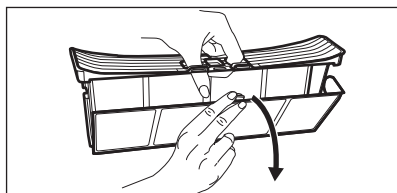
1.



2.



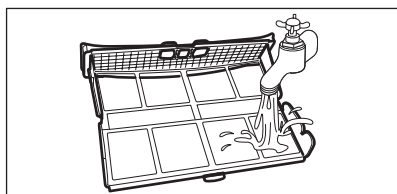
3.



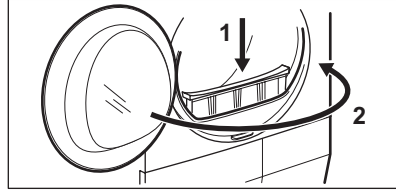
4.



5.1)



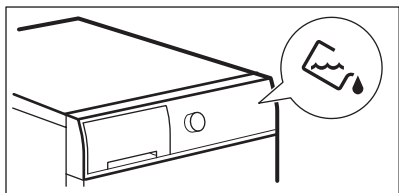
6.



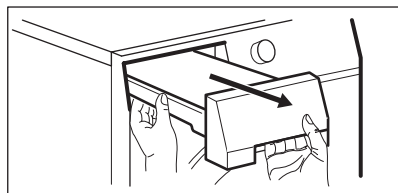
1) po potrebi očistite filter z vročo vodo.

11.2 Praznjenje posode za vodo

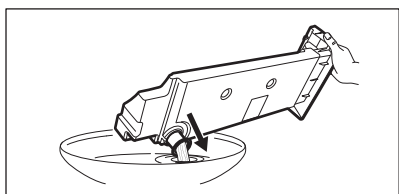
1.



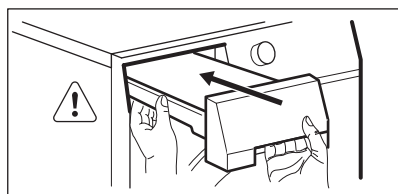
2.



3.



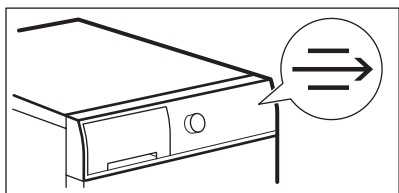
4.



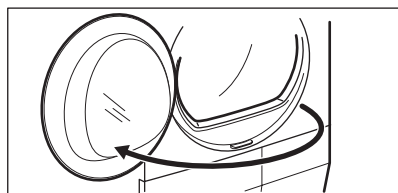
Vodo iz posode za vodo lahko uporabite namesto destilirane vode (npr. za likanje s paro). Pred uporabo vode odstranite ostanke umazanije s filtrom.

11.3 Čiščenje kondenzatorja

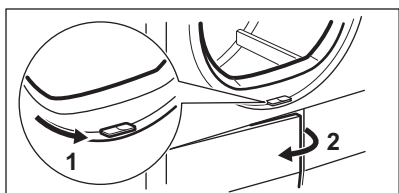
1.



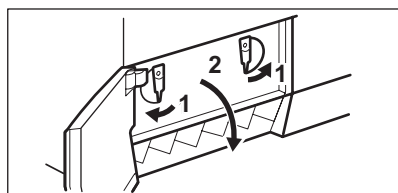
2.



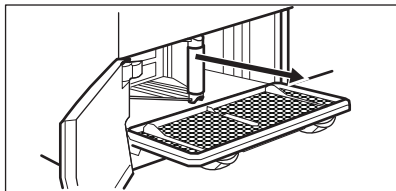
3.



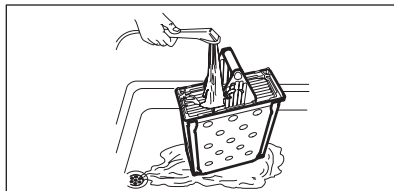
4.



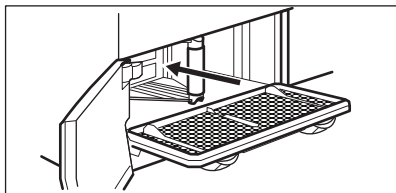
5.



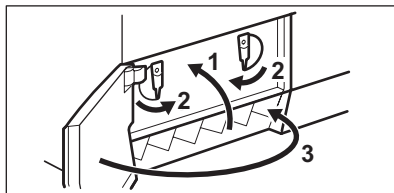
6.



7.



8.



11.4 Čiščenje bobna



POPOZORILO!

Napravo pred čiščenjem izključite iz električnega omrežja.

Za čiščenje notranje površine bobna in filtrov bobna uporabljajte standardno nevtravno čistilno sredstvo. Očiščene površine osušite z mehko krpo.



POZOR!

Za čiščenje bobna ne uporabljajte grobih materialov ali jeklene volne.

Za čiščenje uporabljajte vlažno krpo. Očiščene površine osušite z mehko krpo.



POZOR!

Za čiščenje naprave ne uporabljajte čistilnih sredstev za pohištvo ali čistilnih sredstev, ki lahko povzročijo korozijo.

11.6 Čiščenje rež za pretok zraka

Za odstranitev kosmov iz rež za pretok zraka uporabite sesalnik.

11.5 Čiščenje upravljalne plošče in ohišja

Za čiščenje upravljalne plošče in ohišja uporabljajte standardno nevtravno čistilno sredstvo.

12. ODPRAVLJANJE TEŽAV

Težava	Možna rešitev
Naprave ne morete vklopiti.	Poskrbite, da bo vtič vtaknjen v vtičnico.
	Preverite varovalko v omarici z varovalkami (hišna napeljava).
Program se ne zažene.	Pritisnite Začetek/Prekinitev.
	Poskrbite, da bodo vrata naprave zaprta.

Težava	Možna rešitev
Vrata naprave se ne zaprejo.	Preverite, ali je filter pravilno nameščen.
	Pazite, da se perilo ne ujame med vrata naprave in tesnilo vrat.
Naprava se med delovanjem ustavi.	Preverite, ali je posoda za vodo prazna. Za ponoven vklop programa pritisnite Začetek/Prekinitiv.
Sušenje traja predolgo ali pa rezultat sušenja ni zadovoljiv. ¹⁾	Poskrbite, da bo teža perila primerna za trajanje programa.
	Poskrbite, da bo filter čist.
	Perilo je premokro. Perilo ponovno ožemite v pralnem stroju.
	Poskrbite, da bo temperatura v prostoru višja od +5 °C in nižja od +35 °C. Optimalna temperatura prostora je od 19 °C do 24 °C.
	Nastavite program Časovno sušenje ali Zelo suho. ²⁾
Na prikazovalniku se prikaže Err .	Če želite nastaviti nov program, izklopite in vklopite napravo.
	Preverite, ali so funkcije primerne za program.
Na prikazovalniku se prikaže (npr. E51).	Izklopite in vklopite napravo. Zaženite nov program. Če se težava ponovi, se obrnite na servis.

¹⁾ Po največ petih urah se program samodejno konča.

²⁾ Med sušenjem večjih kosov perila se lahko zgodi, da nekateri deli ostanejo vlažni (npr. rjuhe).

Če rezultati sušenja niso zadovoljivi

- Nastavljen program ni bil pravi.
- Filter je zamašen.
- Kondenzator je zamašen.
- V napravi je bilo preveč perila.
- Boben je umazan.
- Napačna nastavitve tipala prevodnosti
(Oglejte si poglavje »Nastavitve« -

Nastavitev stopnje preostale vlage v perilu» za boljše nastavitve).

- Reže za pretok zraka so zamašene.
- Temperatura v prostoru je prenizka ali previsoka (optimalna temperatura v prostoru je od 19 °C do 24 °C)

13. TEHNIČNI PODATKI

Širina x višina x globina	850 x 600 x 540 mm (največ 570 mm)
Največja globina z odprtimi vrati naprave	1030 mm

Največja širina z odprtimi vrati naprave	950 mm
Nastavljiva višina	850 mm (+ 15 mm - nastavljanje nog)
Prostornina bobna	104 l
Največja količina perila	7 kg
Napetost	230 V
Frekvenca	50 Hz
Potrebna varovalka	10 A
Skupna moč	2250 W
Razred energijske učinkovitosti	B
Poraba energije ¹⁾	4,30 kWh
Letna poraba energije ²⁾	504 kWh
Absorbiranje moči pri načinu vklopa	0,41 W
Absorbiranje moči pri načinu izklopa	0,41 W
Vrsta uporabe	V gospodinjstvu
Dopustna temperatura okolja	+ 5 °C do + 35 °C
Stopnja zaščite pred vstopom trdih delcev in vlage, kar zagotavlja zaščitni pokrov, razen v primeru, kjer nizkonapetostna oprema nima zaščite pred vlago	IPX4

¹⁾ Glede na standard EN 61121. 7kg bombaža, ožetega pri 1000 vrt./min.

²⁾ Poraba energije na leto v kWh na podlagi 160 ciklov sušenja s standardnim programom za bombaž ob napolnjeni in delno napolnjeni napravi ter poraba načinov z nizko močjo. Dejanska poraba energije na cikel je odvisna od načina uporabe naprave (UREDBA (EU) št. 392/2012).

13.1 Vrednosti porabe

Program	Število vrtljajev/preostala vlažnost	Čas sušenja	Poraba energije
Bombaž 7 kg			
Suho za v omaro	1400 vrt./min./50%	115 min.	3,77 kWh
	1000 vrt./min./60%	131 min.	4,30 kWh
Lažje likanje	1400 vrt./min./50%	96 min.	3,04 kWh
	1000 vrt./min./60%	109 min.	3,47 kWh
Sintetika 3 kg			
Suho za v omaro	1200 vrt./min./40%	48 min.	1,26 kWh

Program	Število vrtljajev/preostala vlažnost	Čas sušenja	Poraba energije
	800 vrt./min./50%	55 min.	1,43 kWh

14. SKRB ZA OKOLJE

Reciklirajte materiale, ki jih označuje simbol . Embalažo odložite v ustrezne zabojnike za reciklažo. Pomagajte zaščititi okolje in zdravje ljudi ter reciklirati odpadke električnih in elektronskih naprav. Naprav, označenih

s simbolom , ne odstranjujte z gospodinjskimi odpadki. Izdelek vrnite na krajevno zbirališče za recikliranje ali se obrnite na občinski urad.

ЗМІСТ

1. ІНФОРМАЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ.....	38
2. ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ.....	41
3. ОПИС ВИРОБУ.....	42
4. ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ.....	43
5. ТАБЛИЦЯ ПРОГРАМ.....	44
6. ФУНКЦІЇ.....	45
7. НАЛАШТУВАННЯ.....	46
8. ПЕРЕД ПЕРШИМ КОРИСТУВАННЯМ.....	47
9. ЩОДЕННЕ КОРИСТУВАННЯ.....	47
10. ПОРАДИ І РЕКОМЕНДАЦІЇ.....	48
11. ДОГЛЯД ТА ЧИСТКА.....	49
12. УСУНЕННЯ ПРОБЛЕМ.....	52
13. ТЕХНІЧНІ ДАНІ.....	53

МИ ДУМАЄМО ПРО ВАС

Дякуємо за придбання приладу Electrolux. Вибраний вами виріб є результатом поєднання багаторічного досвіду та новітніх технологій. Оригінальний і стильний — сконструйований із думкою про вас. Користуючись ним, ви завжди отримуватимете найкращий результат. Ласкаво просимо у світ Electrolux.

Звертайтеся на наш веб-сайт:



Поради з використання, брошури, інструкції з усунення несправностей, сервісна інформація:

www.electrolux.com/webselfservice



Зареєструйте виріб, щоб отримати покращене обслуговування:

www.registerelectrolux.com



Придбання приладдя, витратних матеріалів та оригінальних запчастин для вашого приладу:

www.electrolux.com/shop

РОБОТА З КЛІЄНТАМИ ТА СЕРВІСНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Рекомендується використовувати оригінальні запчастини.

При звертанні до сервісного центру необхідно мати наступну інформацію: модель, номер виробу, серійний номер.

Її можна знайти на табличці з технічними даними.



Увага! Важлива інформація з техніки безпеки



Загальна інформація й рекомендації



Інформація щодо захисту навколишнього середовища

Може змінитися без оповіщення.

1. ІНФОРМАЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Перш ніж установити прилад і користуватися ним, слід уважно прочитати інструкцію, що постачається в комплекті з приладом. Виробник не несе відповідальності за травми або збитки через неправильне встановлення або використання. Інструкції з експлуатації приладом слід зберігати в безпечному і доступному місці з метою користування в майбутньому.

1.1 Безпека дітей і вразливих осіб



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Існує ризик задушення, ушкоджень чи втрати працездатності.

- Цей прилад може використовуватися дітьми віком від 8 років, а також особами з обмеженими можливостями за умови, що під час використання за ними здійснюватиметься нагляд та/або їм було надано інструкції з безпечної експлуатації приладу і вони розуміють потенційні ризики.
- Не дозволяйте дітям гратися з приладом.
- Не слід залишати дітей віком до трьох років без постійного нагляду поблизу приладу.
- Тримайте всі пакувальні матеріали подалі від дітей і утилізуйте матеріали належним чином.
- М'які засоби слід тримати в недоступному для дітей місці.
- Не допускайте дітей та домашніх тварин до відчинених дверцят приладу.
- Якщо прилад обладнано пристроєм захисту від дітей, його необхідно активувати.
- Дітям забороняється виконувати очищення чи роботи з обслуговування приладу (які можуть виконуватися користувачем) без нагляду.

1.2 Загальні правила безпеки

- Не змінюйте технічні характеристики приладу.
- Для встановлення сушильного барабана зверху на пральній машині використовуйте комплект для вертикального монтажу. Комплект для вертикального монтажу (запитуйте в авторизованих магазинах) можна використовувати тільки із приладом, що вказаний у доданій інструкції. Уважно прочитайте інструкцію (див. брошуру «Установка») перед встановленням.
- Прилад можна встановити окремо або вмонтувати під кухонну робочу поверхню (необхідні зазори див. у брошури «Установка»).
- Прилад не можна встановлювати за дверима, що замикаються, розсувними дверима або дверима, завіси яких розташовані напроти завіс приладу, якщо вони заважають повному відкриттю дверцят приладу.
- Килим, килимок або будь-яке підлогове покриття не повинні закривати вентиляційні отвори в основі приладу (за наявності).
- Вставляйте штепсельну вилку у розетку електроживлення лише після закінчення установки. Подбайте про те, щоб після встановлення можна було легко дістатися до розетки.
- Переконайтеся, що кімната, у якій розташовано прилад, достатньо провітрюється, і в кімнату не потраплятиме зворотній потік газів від пристроїв, які працюють на паливі, а також від відкритого вогню.
- Використане повітря не слід відводити в димохід, призначений для відведення диму від техніки, що працює на газі або іншому паливі.
- У разі пошкодження електричного кабелю виробник, його авторизований сервісний центр або інша кваліфікована особа має замінити його, щоб уникнути ураження електричним струмом.

- Не перевищуйте максимальний обсяг завантаження 7 кг (див. розділ «Таблиця програм»).
- Не використовуйте прилад, якщо для чищення використовувалися промислові хімікати.
- Видаліть ворс або залишки упаковки, які накопичилися навколо приладу.
- Не користуйтеся приладом без фільтрів. Очищайте фільтр ворсу до і після кожного використання.
- У барабанній сушарці не можна сушити речі, які не були перед цим випрані.
- Предмети, забруднені такими речовинами, як кулінарний жир, ацетон, алкоголь, бензин, гас, плямовивідники, скипидар, віск та усувачі воску, необхідно спершу попрати гарячою водою з додаванням збільшеної дози миючого засобу і лише потім сушити в сушильному барабані.
- Такі предмети, як поролон (латексна губка), шапочки для душу, вироби з непромокальних тканин, прогумовані вироби та одяг або подушки, підбиті поролоном, не слід сушити в сушильному барабані.
- Пом'якшувачі та інші аналогічні речовини необхідно застосовувати у відповідності до інструкцій виробника.
- Видаляйте з речей всі предмети, що можуть бути джерелом вогню, такі як запальнички та сірники.
- Не зупиняйте сушильний барабан, доки не закінчиться цикл сушіння, інакше всі речі потрібно швидко вийняти й розкласти, щоб накопичене в них тепло розсіялося.
- Завершальна частина циклу сушіння в сушильному барабані проходить без нагрівання (цикл охолодження), щоб температура речей залишилася такою, яка виключає їх пошкодження.
- Перш ніж виконувати технічне обслуговування, вимкніть прилад і вийміть вилку з розетки.

2. ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

2.1 Установка

- Видаліть усі транспортувальні болти та пакувальні матеріали.
- Не встановлюйте і не використовуйте пошкоджений прилад.
- Дотримуйтеся інструкцій зі встановлення, що постачаються разом із приладом.
- Будьте обережні під час переміщення приладу, оскільки він важкий. Використовуйте захисні рукавички та взуття, що постачається в комплекті.
- Не встановлюйте прилад і не використовуйте його у приміщеннях, де температура опускається нижче 5°C або перевищує 35°C.
- Поверхня підлоги, на якій буде встановлено прилад, повинна бути рівною, нерухомою, чистою та термостійкою.
- Переконайтеся в тому, що повітря може вільно циркулювати між приладом і підлогою.
- Під час переміщення тримайте прилад у вертикальному положенні.
- Прилад слід встановлювати задньою стороною до стіни.
- Установивши прилад у місце постійної експлуатації, за допомогою спиртового рівня переконайтеся в тому, що він правильно вирівняний. У разі необхідності відрегулюйте ніжки, щоб вирівняти його.

2.2 Підключення до електромережі



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Існує ризик займання або ураження електричним струмом.

- Прилад повинен бути заземленим.
- Переконайтеся, що електричні параметри на табличці з технічними даними відповідають параметрам електромережі. У разі

невідповідності слід звернутися до електрика.

- Завжди використовуйте правильно встановлену протидударну розетку.
- Не використовуйте розгалужувачі, перехідники й подовжувачі.
- Не тягніть за кабель живлення, щоб вимкнути прилад із мережі. Завжди вимикайте, витягаючи штепсельну вилку.
- Не торкайтеся кабелю живлення чи штепсельної вилки вологими руками.
- Цей прилад відповідає директивам ЄЕС.

2.3 Користування



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Існує ризик отримання травм, ураження електричним струмом, пожежі, опіків або пошкодження приладу.

- Прилад призначено виключно для застосування в домашніх умовах.
- Забороняється сушити пошкоджений (розірваний, зношений) одяг, який містить підкладки або набивальний матеріал.
- Дозволяється сушити тільки речі, що придатні для сушіння в сушильному барабані. Дотримуйтеся вказівок на етикетках виробів.
- Якщо білизна випрана із застосуванням плямовивідника, її необхідно додатково прополоскати, перш ніж завантажувати в сушильний барабан.
- Конденсаційна/дистильована вода не придатна для пиття або приготування їжі. Вживання такої води може завдати шкоди здоров'ю людей і тварин.
- Не сідайте й не ставайте на відкриті дверцята.
- Не сушіть мокрі речі в сушильному барабані.

2.4 Догляд і чищення



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Існує ризик травмування або пошкодження приладу.

- Не використовуйте водяні розпилювачі або пару для очищення пристрою.
- Протріть пристрій вологою м'якою ганчіркою. Застосовуйте лише нейтральні миючі засоби. Не використовуйте абразивні засоби, жорсткі серветки для очищення, розчинники або металеві предмети.

2.5 Утилізація



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

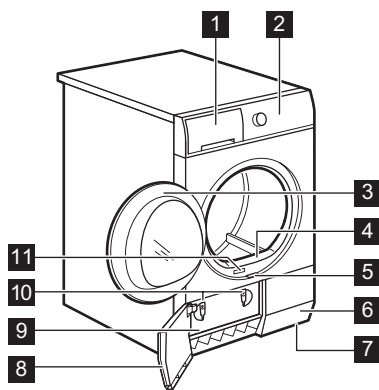
Існує небезпека задушення.

- Від'єднайте прилад від електромережі та водопостачання.

- Відріжте кабель електричного живлення близько до приладу та утилізуйте його.
- Зніміть фіксатор дверцят, щоб унеможливити зачинення дверцят, якщо діти або домашні тварини опиняться всередині барабана.
- Утилізуйте прилад відповідно до місцевих вимог з утилізації відпрацьованого електричного й електронного обладнання (Директива WEEE).

Цей продукт по змісту небезпечних речовин відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (постанова Кабінету Міністрів України №1057 від 3 грудня 2008р.)

3. ОПИС ВИРОБУ

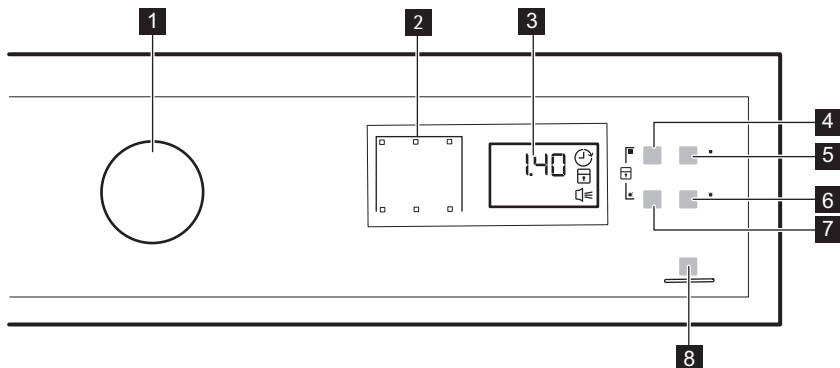


- 1 Контейнер для води
- 2 Панель керування
- 3 Дверцята приладу
- 4 Первинний фільтр
- 5 Кнопка для дверцят конденсатора
- 6 Отвори для виходу повітря
- 7 Регульовані ніжки
- 8 Дверцята конденсатора
- 9 Кришка конденсатора
- 10 Замки для кришки конденсатора
- 11 Табличка з технічними даними



Для зручного завантаження білизни та встановлення можна змінити орієнтацію дверцят. (див. окремий інформаційний листок).

4. ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ



1 Перемикач програм і кнопка ВИМК.



2 Індикатори

3 Дисплей

4  Сенсорна кнопка Час

5  Сенсорна кнопка Відкладений запуск

6  Сенсорна кнопка Звуковий сигнал

7  Сенсорна кнопка Делікатне

8  Сенсорна кнопка Пуск/Пауза



Торкніться сенсорної кнопки пальцем на символі або імені параметра. Не торкайтеся кнопок панелі керування в рукавицях. Панель керування завжди має бути чистою та сухою.

4.1 Індикатори

Індикатори	Опис
	Фаза сушіння
	Фаза охолодження
	Фаза запобігання зморшкам
	Конденсатор
	Контейнер для води
	Фільтр
	Відкладений запуск
	Дитяча безпека
	Звукові сигнали

Індикатори	Опис
2.00	Тривалість виконання програми
10' - 2.00	Тривалість часу сушіння
30' - 20h	Тривалість відкладеного запуску

5. ТАБЛИЦЯ ПРОГРАМ

Програми	Тип завантаження	Завантаження (макс.) ¹⁾ / Позначка тканини
 Бавовна		
 Дуже сухе	Рівень сухості: дуже сухе.	7 кг/  
 Добре висушена	Рівень сухості: добре висушені речі.	7 кг/  
 До шафи ²⁾³⁾	Рівень сухості: до шафи.	7 кг/  
 Під праску ²⁾	Рівень сухості: для виробів, які будуть прасуватися.	7 кг/  
 Синтетика		
 Дуже сухе	Рівень сухості: дуже сухе.	3 кг/   
 До шафи ²⁾	Рівень сухості: до шафи.	3 кг/   
 Під праску	Рівень сухості: для виробів, які будуть прасуватися.	3 кг/   
 Мікс	Вироби з бавовни та синтетики. Програма з низькою температурою. Делікатна програма з теплим повітрям.	2 кг/   
 Сушіння за часом	З цією програмою можна використовувати функцію Час і встановити тривалість програми.	7 кг/   
 Оновлення	Освіження тканин, що зберігалися.	1 кг
 Вовна освіжити	Освіження вовняних тканин. Вовняні речі стануть м'якими і приємними на дотик. Вийміть речі одразу після завершення програми.	1 кг
 Делікатні тканини	Делікатні вироби.	2 кг/   

Програми	Тип завантаження	Завантаження (макс.) ¹⁾ / Позначка тканини
 Спортивний одяг	Для сушіння спортивного одягу, виробів із тонких тканин, мікрОВОЛОКНА, поліестеру, не призначених для прасування.	2 кг/   
 Легке прасування	Тканини, що не зминаються та потребують мінімального прасування. Результати сушіння можуть відрізнятись в залежності від виду тканини. Струшуйте речі, перш ніж класти їх у прилад. Коли програма завершиться, одразу вийміть речі й повісьте їх на вішалку.	1 кг (або 5 сорочок)/   

1) Максимальна вага стосується сухих речей.

2) **Лише для дослідницьких установ:** Стандартні програми для випробувань, зазначених у стандарті EN 61121.

3) Програма  Бавовна До шафи — це «Стандартна програма для бавовни». Вона може використовуватися для сушіння вологої звичайної білизни з бавовни, і це найбільш економічна програма з точки зору енергоспоживання для сушіння вологої білизни з бавовни.

6. ФУНКЦІЇ

6.1 Час

Ця функція доступна лише для програми Сушіння за часом. Можна встановити тривалість виконання програми від 10 хвилин до 2 годин. Установка тривалості залежить від кількості білизни у приладі.

 Коротку тривалість рекомендується встановлювати для невеликої кількості білизни або лише для однієї речі.

6.2 Делікатне

За допомогою цієї функції можна встановити програму делікатного сушіння при низькій температурі.

Використовуйте цю функцію для тканин, які мають знак  на етикетці (наприклад, акрилу або віскози).

6.3 Звуковий сигнал

ви почуєте звуковий сигнал:

- після закінчення циклу
- після початку та завершення фази розправлення зморшок
- після переривання циклу

За промовчанням функцію звукового сигналу завжди увімкнено. Ця функція дозволяє вмикати та вимикати сигнал.

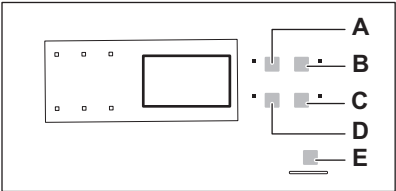
 Функцію Звуковий сигнал можна увімкнути для всіх програм.

6.4 Таблиця функцій

Програми ¹⁾			
 Бавовна			
 Дуже сухе		■	■
 Добре висушена		■	■
 До шафи		■	■
 Під праску		■	■
 Синтетика			
 Дуже сухе		■	■
 До шафи		■	■
 Під праску		■	■
 Мікс			■
 Сушіння за часом	■	■	■
 Оновлення			■
 Вовна освіжити		■	■
 Делікатні тканини		■	■
 Спортивний одяг		■	■
 Легке прасування		■	■

1) Для кожної програми можна встановити принаймні одну функцію. Щоб увімкнути або вимкнути функцію, натисніть відповідну сенсорну кнопку.

7. НАЛАШТУВАННЯ



A. Час Сенсорна кнопка 

- B. Відкладений запуск Сенсорна кнопка 
- C. Звуковий сигнал Сенсорна кнопка 
- D. Делікатне Сенсорна кнопка 
- E. Пуск/Пауза Сенсорна кнопка 

7.1 Функція захисту від доступу дітей

Ця опція дозволяє дітям гратися з приладом, у той час як програма працює. Перемикач програм і сенсорні кнопки заблоковані.

Працює тільки кнопка вимкнення ①.

Активація захисту від доступу дітей:

1. Встановіть програму за допомогою перемикача.
2. Почекайте протягом 8 секунд.
3. Натисніть і втримуйте сенсорні кнопки (A) і (D) одночасно.

Індикатор захисту від доступу дітей загоряється.

Індикатор захисту від доступу дітей загоряється.



Можна вимкнути функцію захисту від доступу дітей під час виконання програми. Натисніть і втримуйте ті ж самі сенсорні кнопки, поки індикатор захисту від доступу дітей не згасне.

7.2 Налаштування рівня залишкової вологості білизни

Щоб змінити рівень залишкової вологості за промовчанням для білизни, виконайте такі дії.

1. Встановіть програму за допомогою перемикача.
2. Почекайте близько 8 секунд.
3. Одночасно натисніть і утримуйте кнопки (A) і (B).

Загоряється один із індикаторів:

-  максимально суха білизна
-  більш суха білизна
-  стандартно суха білизна

4. Натискайте кнопку (E) знов і знов, доки не загориться індикатор потрібного рівня.
5. Щоб підтвердити налаштування, одночасно натисніть кнопки (A) і (B) і утримуйте їх протягом 2 секунд.

8. ПЕРЕД ПЕРШИМ КОРИСТУВАННЯМ

Перед першим застосуванням приладу:

- Витріть сушильний барабан вологою ганчіркою.

- Запустіть коротку програму (наприклад, 30 хвилин) з вологою білизною.

9. ЩОДЕННЕ КОРИСТУВАННЯ

9.1 Негайний пуск програми

1. Підготуйте білизну та завантажте її у прилад.



ОБЕРЕЖНО!

Переконайтеся, що білизна не потрапляє між дверцятами приладу та гумовою прокладкою, коли дверцята закриваються.

2. Установіть програму та опції, що відповідають типу завантаження. На дисплеї відображається тривалість програми.



Час сушіння, який ви бачите, стосується завантаження 5 кг для програм прання бавовни та джинсового одягу. Для інших програм час сушіння стосується рекомендованого завантаження. Час сушіння для програм прання бавовняного та джинсового одягу при завантаженні більше 5 кг буде довшим.

3. Натисніть сенсорну кнопку Пуск/Пауза.
Запускається програма.

9.2 Відкладений пуск програми

1. Установіть програму та функції, що відповідають типу завантаження.
2. Натискайте кнопку відкладеного пуску, доки не дисплеї не з'явиться потрібний час відкладеного пуску.



Пуск програми можна відкласти на період від 30 хвилин до 20 годин.

3. Натисніть сенсорну кнопку Пуск/Пауза.

На дисплеї відобразиться зворотний відлік часу до відкладеного пуску.

Після закінчення зворотного відліку програма запуститься автоматично.

9.3 Зміна програми

1. Поверніть перемикач програм у положення ① (вимкнено)
2. Оберіть програму.

9.4 Після завершення програми

Дії після виконання програми.

- Лунає переривчастий звуковий сигнал.
- Блімає індикатор
- Блімає індикатор
- Світиться індикатор Пуск/Пауза.

Ще близько 30 хвилин прилад продовжує працювати на фазі розправлення складок.

Фаза розправлення складок запобігає утворенню складок на білизні.

Ви можете видалити білизну до завершення фази розправлення складок. Для отримання кращих результатів рекомендується виймати білизну, коли цю фазу майже завершено.

Про завершення фази розправлення складок свідчать описані нижче ознаки.

- Індикатор світиться, але не блимає.
- Індикатор світиться, але не блимає.
- Індикатор Пуск/Пауза згасає.

1. Поверніть перемикач програм у положення ① (ВИМК)
2. Відчиніть дверцята приладу.
3. Вийміть білизну.
4. Закрийте дверцята приладу.



Завжди очищайте фільтр і спорожняйте контейнер для води після завершення програми.

9.5 Режим очікування

Для зменшення споживання енергії ця функція автоматично вимикає прилад:

- Через 5 хвилин, якщо ви не запустите програму.
- Через 5 хвилин після закінчення програми.

10. ПОРАДИ І РЕКОМЕНДАЦІЇ

10.1 Підготовка білизни

- Застібніть «блискавки».

- Застібніть фіксатори на пухових виробках.
- Не сушіть зав'язки або стрічки вільними (наприклад, стрічки

фартуха). Зв'яжіть їх, перш ніж запустити програму.

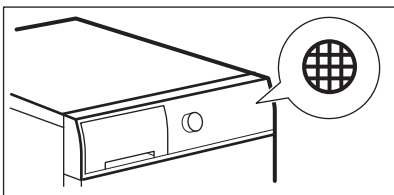
- Видаліть всі речі з кишень.
- Якщо виріб має внутрішній шар з бавовни, виверніть його навиворіт. Переконайтеся, що шар бавовни завжди ззовні.
- Рекомендується встановити правильну програму, придатну для того типу тканин, які знаходяться в приладі.
- Не кладіть речі темного кольору разом із світлими речами. Темні кольори можуть линяти.
- Використовуйте належну програму для бавовни, светрів і в'язаних речей, щоб запобігти усадці.
- Переконайтеся, що завантаження не перевищує максимум, указаний у таблиці програм.
- Сушіть лише білизну, придатну для сушіння в барабані. Звертайте увагу на етикетки на виробах.
- Не сушіть разом великі та малі речі. Малі речі можуть потрапити всередину великих виробів і залишитися вологими.

Етикетка на тканині	Опис
	Білизна придатна для барабанного сушіння.
	Білизна придатна для барабанного сушіння за високої температури.
	Білизна придатна для барабанного сушіння лише за низької температури.
	Білизна не придатна для барабанного сушіння.

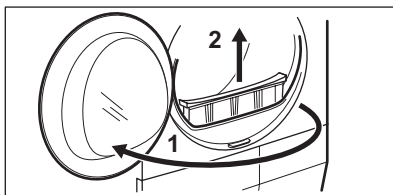
11. ДОГЛЯД ТА ЧИСТКА

11.1 Очищення фільтру

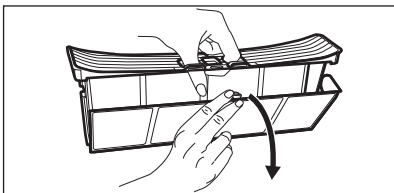
1.



2.



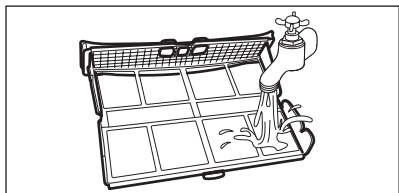
3.



4.

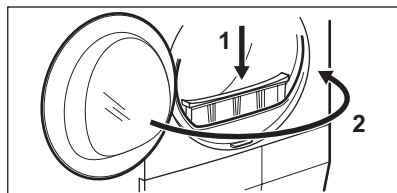


5. 1)



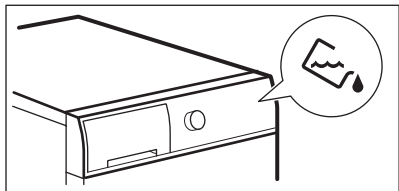
1) за необхідності промийте фільтр гарячою водою.

6.

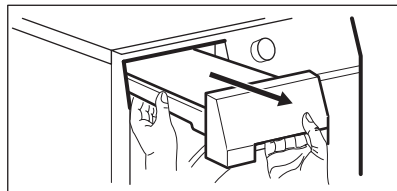


11.2 Спустошення контейнера для води

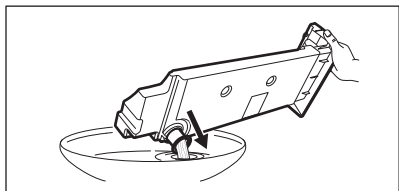
1.



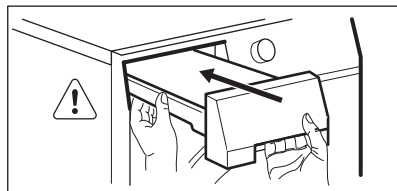
2.



3.



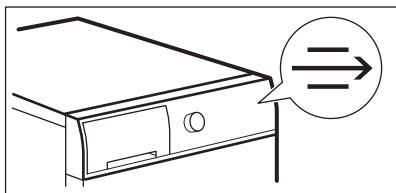
4.



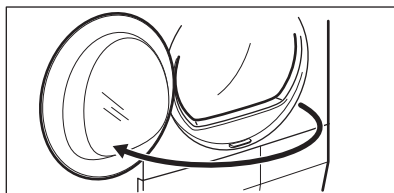
Ви можете використовувати воду з контейнера як альтернативу дистильованій воді (наприклад, для прасування з парою). Перш ніж використовувати воду, видаліть залишки бруду з фільтра.

11.3 Очищення конденсатора

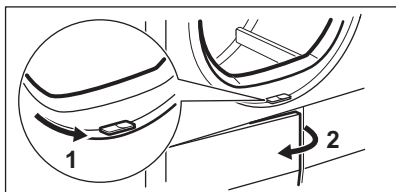
1.



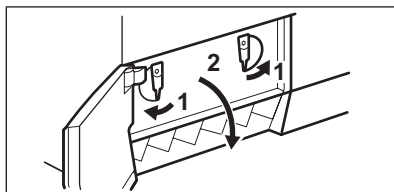
2.



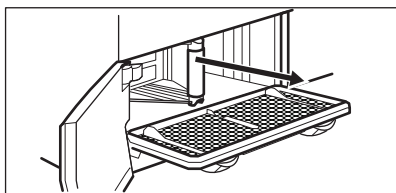
3.



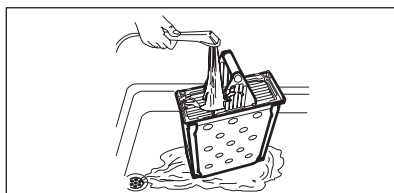
4.



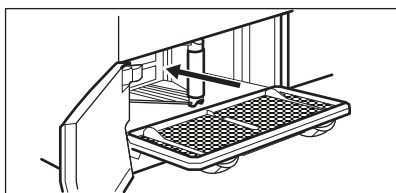
5.



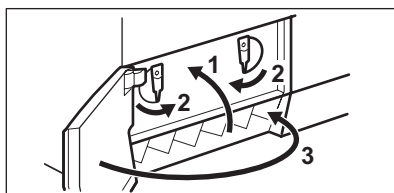
6.



7.



8.



11.4 Чищення барабана



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Перш ніж чистити прилад, відключіть його від електромережі.

Для очищення внутрішньої поверхні барабана та його ребер використовуйте нейтральний миючий засіб. Протріть насухо помиті поверхні м'якою ганчіркою.



ОБЕРЕЖНО!

Не використовуйте для чищення барабана абразивні матеріали або дрітчану мочалку.

11.5 Очищення панелі керування та корпусу

Для очищення панелі керування і корпусу використовуйте нейтральний миючий засіб.

Для очищення використовуйте вологу ганчірку. Протріть насухо помиті поверхні м'якою ганчіркою.

**ОБЕРЕЖНО!**

Не застосовуйте для очищення приладу засоби для очищення меблів чи очищувальні засоби, які можуть спричинити корозію.

11.6 Очищення отворів для виходу повітря

Використовуйте пилосос для видалення пуху з отворів для виходу повітря.

12. УСУНЕННЯ ПРОБЛЕМ

Проблема	Можливе вирішення
Не вдається активувати пристрій.	Переконайтеся в тому, що вилку під'єднано до розетки.
	Перевірте запобіжник домашньої електропроводки (на електрощиті).
Програма не активується.	Натисніть кнопку Пуск/Пауза.
	Переконайтеся в тому, що дверцята приладу зачинено.
Дверцята приладу не зачиняються.	Переконайтеся, що фільтри правильно встановлені.
	Переконайтеся, що білизна не потрапляє між дверцятами приладу та гумовою прокладкою.
Прилад зупиняється під час роботи.	Переконайтеся, що контейнер для води порожній. Натисніть Пуск/Пауза, щоб запустити програму ще раз.
Час циклу занадто довгий, або результати сушіння незадовільні. ¹⁾	Переконайтеся, що вага білизни відповідає тривалості програми.
	Подбайте про те, щоб фільтри були чисті.
	Білизна занадто волога. Повторіть віджимання білизни в пральній машині.
	Переконайтеся, що температура в приміщенні вище +5°C і нижче +35°C. Оптимальна температура в приміщенні має бути від 19°C до 24°C.
	Установіть програму Сушіння за часом або Дуже сухе. ²⁾
На дисплеї відображається Err .	Якщо ви хочете встановити нову програму, вимкніть і ввімкніть прилад.
	Переконайтеся, що функції відповідають програмі.

Проблема	Можливе вирішення
На дисплеї відображається (наприклад, E51).	Вимкніть та ввімкніть прилад. Запустіть нову програму. Якщо проблема виникає знову, зверніться у сервісний центр.

1) Максимум через 5 годин програма автоматично припиняється.

2) Може статися, що деякі ділянки залишаться вологими, якщо сушаться великі речі (наприклад, постільні простирадла).

Якщо результати сушіння незадовільні

- Встановлена програма була неправильною.
- Засмітився фільтр.
- Засмітився конденсатор.
- У приладі було занадто багато білизни.
- Барабан забруднений.
- Неправильне налаштування датчика провідності (див. розділ

«Налаштування — налаштування залишкового рівня вологи білизни», щоб обрати краще налаштування).

- Отвори для виходу повітря забиті.
- Температура в приміщенні занадто низька або занадто висока (оптимальна температура в приміщенні становить від 19°C до 24°C)

13. ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Висота x Ширина x Глибина	850 x 600 x 540 мм (максимально 570 мм)
Макс. глибина з відкритими дверцятами	1030 мм
Макс. ширина з відкритими дверцятами	950 мм
Висота регулюється	850 мм (+15 мм — регулювання ніжок)
Об'єм барабана	104 л
Максимальне завантаження	7 кг
Напруга	230 В
Частота	50 Гц
Необхідний запобіжник	10 А
Загальна потужність	2250 Вт
Клас енергетичної ефективності	B
Споживання електроенергії ¹⁾	4,30 кВт-год
Річне споживання електроенергії ²⁾	504 кВт-год
Споживання енергії у ввімкненому стані	0,41 Вт

Споживання енергії у вимкненому стані 0,41 Вт	
Тип використання	Побутові прилади
Допустима навколишня температура	від +5°C до +35°C
Рівень захисту від проникнення твердих часток і вологи, що забезпечується захисним кожухом, за винятком випадків, коли низьковольтне обладнання не має захисту від вологи	IPX4

- 1) Згідно з EN 61121. 7 кг бавовни, швидкість обертання 1000 об/хв.
- 2) Споживання електроенергії в кВт-год, виходячи зі 160 циклів сушіння стандартної програми для бавовни при повному й частковому завантаженні, і споживання в режимах зі зниженою потужністю. Фактичне споживання енергії на цикл залежатиме від характеру використання приладу (ПОЛОЖЕННЯ (ЄС) № 392/2012).

13.1 Показники споживання

Програма	Швидкість/залишкова вологість	Час сушіння	Споживання електроенергії
Бавовна 7 кг			
До шафи	1400 об/хв 50%	115 хв	3,77 кВт-год
	1000 об/хв 60%	131 хв	4,30 кВт-год
Під праску	1400 об/хв 50%	96 хв	3,04 кВт-год
	1000 об/хв 60%	109 хв	3,47 кВт-год
Синтетика 3 кг			
До шафи	1200 об/хв 40%	48 хв	1,26 кВт-год
	800 об/хв 50%	55 хв	1,43 кВт-год

14. ОХОРОНА ДОВКІЛЛЯ

Здавайте на повторну переробку матеріали, позначені відповідним символом . Викидайте упаковку у відповідні контейнери для вторинної сировини. Допоможіть захистити навколишнє середовище та здоров'я інших людей і забезпечити вторинну

переробку електричних і електронних приладів. Не викидайте прилади, позначені відповідним символом , разом з іншим домашнім сміттям. Поверніть продукт до заводу із вторинної переробки у вашій місцевості або зверніться до місцевих муніципальних органів влади.

www.electrolux.com/shop



136922303-A-512015

